

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **65 (1947)**

Heft 141

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 80  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Posthalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publilites AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige-Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 80  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publilites SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Pressa-Verlags-Aktiengesellschaft, Glarus.  
AG. Grand Hotel National, Luzern.  
Société financière Atlantis, société anonyme, Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr. Ausweis - Traffic de compensation. Situation: 31. V. 47.  
Mitteilung der Eidg. Preiskontrollstelle betreffend die Rohweberei.  
Brasilien: Einfuhrbewilligungen.  
France: Prohibitions d'exportation. — Echéance des effets de commerce.  
Poelscheckverkehr. Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.  
Erneuerung des Abonnements. Renouvellement de l'abonnement.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Namen Max Tschamper-Wullschleger in Strengelbach lautenden Aktien der Amortisations-Hypothekenbank AG., Basel, Nrn. 0869 bis und mit 0883, datiert den 14. Juli 1934, zu je Fr. 100, wird begehrt.  
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 18. Juni 1947 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, die vorerwähnten Aktien innert Jahresfrist, d. h. bis zum 21. Juni 1948, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Wertpapiere nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 287<sup>a</sup>)

Basel, den 18. Juni 1947.

Für die Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei: Heimann.

Der unbekannte Inhaber der 3%-Obligation Nr. 3361 Stadt Bern 1940, nebst Coupons 11 u. ff. von nominell Fr. 1000; 4%-Obligation Nr. 4458 Stadt Bern 1940, nebst Coupons 11 u. ff. von nominell Fr. 1000; beide Obligationen waren im Jahre 1946 zur Rückzahlung fällig, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 31. Mai 1947.

(W 273<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der 3½%-Obligation Nr. 72224 Eidgenössische Anleihe 1941 Fr. 1000, samt Coupons per 1. Mai 1946 u. ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 30. Mai 1947.

(W 274<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der Inhaberobligation Nr. 198254 zu Fr. 1000, 3%, auf die Schweizerische Volksbank in Bern, zur Rückzahlung fällig per 5. Mai 1947, samt Coupon per 5. Mai 1947, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 31. Mai 1947.

(W 275<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber des Anteilscheines Nr. 1014 im Betrage von Fr. 4400 des Schweizerischen Milchkäuferverbandes, Sekretariat: Gurtengasse 6, Bern, datiert den 9. September 1930, lautend auf Fritz Schmutz, Käser, in Bibern-Gümmenen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 30. Mai 1947.

(W 276<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 8. Oktober 1946 wird hiemit folgende vermischte Urkunde aufgerufen: Inhaberschuldbrief über Fr. 80 000, datiert 12. Oktober 1922, lautend auf August Saxer, Kaufmann, Thalwil, als Schuldner, lastend im vierten Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 1722, Claridenstrasse, Thalwil.

Der Inhaber des vorgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen einem Jahr von heute an der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen. Andernfalls würde der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 528<sup>a</sup>)

H o r g e n, 21. Oktober 1946. Bezirksgericht Horgen, II. Abteilung,  
der Substitut: Dr. Tinner.

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 440, datiert 18./19. Februar 1867, Vorgang Fr. 879. 12, haftend auf GB. Nr. 123 «Burstwiese» Reichenburg. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 20. Juni 1948 beim Gerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (W 277<sup>a</sup>)

L a c h e n, den 20. Juni 1947. Das Bezirksgericht March.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes für ursprünglich Fr. 4000, abgeschrieben auf Fr. 3000, lautend auf Hans Hoppler, Ingenieur, in Winterthur, zugunsten des Caspar Wachter-Germann, Baumeister, in Winterthur, datiert den 9. September 1913 lastend im 2. Rang auf einer Liegenschaft an der Waldstrasse in Winterthur (letzter bekannter Schuldner: der ursprüngliche; letzter bekannter Gläubiger: Paul Winzeler, Alte Landstrasse 114, Zollikon/Zürich), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu erstatten, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (W 525<sup>a</sup>)

Winterthur, den 18. Oktober 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Substitut: Dr. Biedermann.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 18. Juni 1947 den Inhaberschuldbrief von Fr. 14 600 im II. Rang, lastend auf der Liegenschaft Sektion III, Parzelle 1297, des Grundbuches Basel-Stadt, haltend 4 a 48,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Schaffhauserrheinweg 123 und Remisegebäude Stachelrain 6 a, Vorgang Fr. 78 000, Schuldner: Gebr. Nyfeler, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 288)

Basel, den 18. Juni 1947.

Für die Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt,  
Prozesskanzlei: Heimann.

Durch Entscheid vom 12. Juni 1947 des Bezirksgerichtes Bremgarten ist gemäss Artikel 870 ZGB. und Artikel 986 OR. als nichtig und kraftlos erklärt worden: Lebensversicherungspolice Nr. 99828 der Genfer Lebensversicherungsgesellschaft zu Fr. 10 000, lautend auf Franz Josef Güntert. (W 286)

Bremgarten, den 19. Juni 1947.

Bezirksgericht Bremgarten.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna  
Bureau Laupen

12. Juni 1947.

Viehzüchtgenossenschaft Neuenegg, in Neuenegg (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1945, Seite 1511). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für den Amtsbezirk Laupen» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Aus der Verwaltung sind infolge Demission ausgeschieden: Dr. Georges Wander, von Bern, in Neuenegg, Präsident, und Fritz Bieri, von Schangnau, im Strassacker bei Neuenegg, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Fritz Bieri, von Schangnau, im Strassacker bei Neuenegg (bisher Vizepräsident), als Präsident, und Fritz Marschall, von Neuenegg, im Strassacker bei Neuenegg, als Vizepräsident.

13. Juni 1947.

Käsergenossenschaft Wileroltigen, in Wileroltigen (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1936, Seite 2562). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 29. April 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für den Amtsbezirk Laupen» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Anteilscheine zu Fr. 50 wurden aufgehoben. Die Verwaltung

besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Aus der Verwaltung ist infolge Demission der Präsident Fritz Hofer-Spring ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 19. Januar 1947 wurden neu in die Verwaltung gewählt: Fritz Rytz-Isenschmid, von Ferenbalm, auf Haselhof bei Ferenbalm, als Präsident, und Jakob Rentsch, von Ferenbalm, in Wileroltigen, als Vizepräsident. (Eintragung laut Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Bern gemäss Art. 31 HRegV.)

#### Bureau de Porrentruy

10. Juni 1947. Cycles, motos.

Marcel Chevrolet, à Courgenay. Le chef de la maison est Marcel Chevrolet, de Lugnez, à Courgenay. Vente et réparations de cycles et motos.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

11. Juni 1947.

Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1946, Seite 2188). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. Mai 1947 wurde § 19 der Statuten abgeändert, wodurch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

11. Juni 1947. Möbel usw.

Fr. Hofstetter, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Hofstetter, von Wolhusen, in Luzern. Handel mit Möbeln sowie Vertretungen aller Art. Stadthofstrasse 6.

11. Juni 1947.

Central Auto-Garage A.-G. (Auto-Garage Central S.A.), in Luzern (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1941, Seite 678). An der Generalversammlung vom 3. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Grossgarage und Reparaturwerkstätte am Bundesplatz in Luzern, eventuell der Erwerb des hierfür notwendigen Grundbesitzes und anderer Grundstücke. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist mit Fr. 50 000 liberiert.

11. Juni 1947. Chemisch-technische Produkte.

W. Seelhofer, in Luzern, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1946, Seite 2878). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Juni 1947. Fleckenwasser.

Eduard Vonwyl, jun., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Eduard Vonwyl, von Grosswangen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Fabrikation des Fleckenwassers «AUHA».

11. Juni 1947.

Darlehenskasse Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1945, Seite 1020). Aus dem Vorstand sind Alfred Bucher und Albin Zosso ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt Karl Segmüller, von Altstätten (bisher Beisitzer), und als Aktuar Gottfried Koch, von Littau, beide in Reussbühl, Gemeinde Littau. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien.

11. Juni 1947.

Landw. Ortsverein Rothenburg, in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 36 vom 12. Februar 1944, Seite 359). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 2. März 1947 in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Firma schreibt sich nun Landwirtschafflicher Ortsverein Rothenburg. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Wohlfahrt und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Wie bisher haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft die Mitglieder persönlich unbeschränkt und haben ausserdem Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

11. Juni 1947.

Kalenderfabrik Luzern A.-G., in Luzern (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1942, Seite 1825). An der Generalversammlung vom 3. Mai 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Kalendern sowie Werbe- und Reklamartikeln aller Art. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Das Aktienkapital von Fr. 70 000 ist voll einbezahlt.

11. Juni 1947.

Viehzüchtgenossenschaft Münster, in Beromünster (SHAB. Nr. 115 vom 6. Mai 1920, Seite 847). An der Generalversammlung vom 1. September 1946 hat sich diese Genossenschaft in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Die Firma lautet nun Braunviehzüchtgenossenschaft Beromünster und Umgebung. Ihr Zweck ist Auf- und Nachzucht des Rindviehs der Braunviehrasse. Für die Genossenschaftsverbindlichkeiten haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien. Die Unterschriften von Kaspar Stocker und Johann Amrein sind erloschen. Präsident ist jetzt Jakob Meier, von und in Gunzwil; Vizepräsident: Josef Wandler, von und in Gunzwil; Kassier: Florentin Stocker, von und in Neudorf, und Aktuar: Jakob Dürger, von und in Gunzwil.

#### Uri — Uri — Uri

11. Juni 1947. Konfektion, Wolle usw.

Frau Tresch-Furrer, in Altdorf, Wolle, Bonneterie (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1947, Seite 423). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Konfektion, Manufakturwaren und Handtischkerereien.

11. Juni 1947.

Schöllenenbahn (Göschenen-Andermatt), in Andermatt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2155). Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Albert Müller ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde Fritz Zehnder, von Suhr (Aargau), in Zürich, und zum Vizepräsidenten Ludwig Walker, von und in Schattdorf, ernannt. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich und mit dem Direktor.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

Berichtigung.

Licht A.G., Vereinigte Glühlampenfabriken, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1947, Seite 1500). Der neue Prokurist heisst Friedrich Adolf Naegeli.

#### Nidwälden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

12. Juni 1947. Liegenschaften usw.

Calvana G.m.b.H., in Hergiswil, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1939, Seite 1078). Jules Frick ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an den bisherigen Gesellschafter Dr. Alfred Widmer, von und in Basel, übergegangen. Dadurch wird Dr. Alfred Widmer einziger Gesellschafter. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Unterschrift des Jules Frick ist erloschen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

12. Juni 1947. Beteiligungen usw.

Reedia A.G., in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen des Handels und der Industrie sowie Anlage und Verwaltung von Kapitalien, Einkauf und Verkauf von Rohmaterialien und Waren aller Art (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1945, Seite 2743). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Mai 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist nun: Beteiligung in irgend welcher Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie sowie auch die Anlage und Verwaltung von Kapitalien; ferner der Einkauf und Verkauf von Rohmaterial und Waren aller Art. Das Aktienkapital von Fr. 390 000 ist voll einbezahlt.

12. Juni 1947. Beteiligungen.

Anglia A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Verwaltung von Beteiligungen, Erwerb, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1936, Seite 1211). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Aktienkapital wurde von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind.

#### Zug — Zoug — Zugo

29. Mai 1947.

Immobilien-Aktiengesellschaft Zug, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Mai 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Neubauten, Kauf, Verkauf, Vermittlung, Tausch und Verwaltung von Immobilien aller Art sowie von andern Rechten, die sich auf Immobilien beziehen, oder von Forderungen mit oder ohne Grundpfandrecht, die mit Immobilien zusammenhängen. Sie kann die erworbenen Werte belasten und Darlehen aufnehmen. Die Gesellschaft ist auch befugt, alle Geschäfte zu tätigen, die im Interesse der Aktionäre liegen; ausgenommen sind gewerbmässiger An- und Verkauf von Wertpapieren und Geschäfte, die eine Unterstellung unter das eidgenössische Bankengesetz bedingen. Die Gesellschaft übernimmt von Emil Schori, Architekt, Sihlstrasse 55, Zürich 1, die Liegenschaft Hausteil IV, Assek.-Nr. 1507 a, Hofraum und Garten, zusammen 528 m<sup>2</sup> gross — GBP Nr. 2239 — an der Industriestrasse 25, in der Stadtgemeinde Zug gelegen, zum Preise von Fr. 200 000, der durch Uebernahme der bestehenden Haftungen im Gesamtbetrage von Fr. 195 000 sowie durch Barzahlung von Fr. 5000 getilgt wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Zug; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martha Scheiber-Prince, von Oftringen, in Kilchberg, als Präsidentin; Albert Scheiber, von Oftringen, in Kilchberg, als Vizepräsident; Ernst Gasser, von Baar, in Kilchberg, als Protokollführer. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Höhenweg 10 (bei Dr. Philipp Schneider, Rechtsanwalt).

12. Juni 1947.

Zuger Kantonalbank, in Zug (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1947, Seite 5) Aktiengesellschaft. Aus dem Bankrat sind die Mitglieder Kaspar Rust und Otto Henggeler ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden als Mitglieder des Bankrates, ohne Unterschriftsberechtigung, gewählt: Leo Iten, von und in Unterägeri, und Konrad Hess, von und in Zug.

12. Juni 1947. Holzwaren, Spielwaren usw.

Victoria Werke A.-G. (Etablissements Victoria S.A.) (Stabilmitt Victoria S.A.), in Baar (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1945, Seite 3087). Die Kollektivprokura des Rudolf Sandmeier ist erloschen. Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Paul Buhofer, von Reinach (Aargau), in Baar. Der Direktor Paul Wälschlieger wohnt nun in Zug und der Prokurist Robert Bionda, in Le Landeron, Gemeinde Landeron-Combes.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstellen

10. Juni 1947.

Frau Dora Schneider, zum «Werkhotel», in Gerlafingen (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1945, Seite 1039). Infolge Namensänderung gemäss Regierungsratsbeschluss des Kantons Bern vom 22. April 1947 wird der Firmeninhaberin gestattet, in Zukunft den Familiennamen Schürch zu tragen. Die Firma wird geändert in Frau Dora Schürch, zum «Werkhotel».

10. Juni 1947. Bäckerei usw.

Ernst Howald-Staub, in Derendingen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1937, Seite 1572). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. Juni 1947. Bäckerei usw.

Wwe. Johanna Howald, in Derendingen. Inhaberin der Einzelfirma ist Witwe Marie Johanna Howald, geborene Staub, von Wangenried (Bern), in Derendingen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Howald, von Wangenried, in Derendingen. Bäckerei und Konditorei. Pestalozziplatz 246.

##### Bureau Stadt Solothurn

12. Juni 1947. Wirtschaft.

O. Bloch-Jauslin, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1031). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juni 1947.

Touring-Motor A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1937, Seite 515). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom

6. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Die Firma führt nun auch die französische Bezeichnung **Touring-Moteurs S.A.** Sie bezweckt den Import von Automobilen, Traktoren, Ersatz- und Zubehörteilen usw. (Verkauf, Service und Reparaturen) der Ford Motor Company (offizieller Ford-Vertrieb) sowie die Beteiligung an andern Geschäften, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen oder für diesen förderlich sein können. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Hermann Schmidt-Stünzi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Dr. Alfred Robert Schmid, von Basel, in Herrliberg, in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor. Verwaltungsratspräsident ist nunmehr Alfred Iten-Meister, von Basel, in Binningen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

15. April 1947.

**Maurer, Spezialist für Betten**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ariste Maurer-Jäckel, von Basel, in Riehen. Handel mit Bettwaren und verwandten Artikeln, vollautomatische Dampfreinigung von Bettfedern. Hammerstrasse 53 (Bureau).

5. Juni 1947.

**Wohngenossenschaft Neumatten**, in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 12. Mai und 2. Juni 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Genossenschaftlern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Kassier oder Sekretär. Es sind dies: Dr. Rolf Nauer, von Basel, Präsident; Johannes Knutti, von Därstetten, Vizepräsident; Hugo Glenz, von Basel, Kassier, und Walter Kaufmann, von Reiden, Sekretär; alle in Basel. Domizil: Buchenstrasse 41 (Dr. Rolf Nauer).

9. Juni 1947.

**Landgesellschaft Gundeidlingen A.G. in Liq.**, in Basel (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1946, Seite 2067). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

10. Juni 1947.

**Mascarin Keramik A.G.**, in Muttenz, Fabrikation und Vertrieb von Keramikartikeln usw. (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1946, Seite 3773). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1947 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 um Fr. 25 000 auf Fr. 75 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberriert wurden. Aus dem Verwaltungsrat ist Elisabeth Thomas-Dessauges ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. An ihrer Stelle wurde gewählt Samuel Thomas, von Bercher, in Muttenz. Er führt die Unterschrift nicht. Kollektivprokura wurde erteilt an Adolf Bodmer, von und in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

13. Juni 1947.

**Garage Hardwald A.-G. (Garage Hardwald S.A.)**, in Birsfelden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juni 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Werkstätten für motorisierte Fahrzeuge und stationäre Motoranlagen und betreibt sämtliche Geschäfte, die mit dem Garagebetrieb irgendwie zusammenhängen. Sie beabsichtigt, die Liegenschaft Parzelle 1125 des Grundbuches Birsfelden, von Hans Berger-Hohermuth, zum Preise von Fr. 170 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an Dr. Ernst Schwyter-Pilloud, von Näfels, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rheinfelderstrasse 42.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

12. Juni 1947. Kolonialwaren.

**Jakob Meili-Hunziker**, in Schaffhausen, Engros- und Detailgeschäft von Kolonialwaren (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1943, Seite 1776). Die Einzelprokura von Alfons Trippel ist erloschen.

12. Juni 1947. Autosattlerei.

**Armin Fink**, in Schaffhausen, Autosattlerei (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1946, Seite 3591). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. Juni 1947. Autosattlerei.

**Höhener & Fink, vorm. A. Fink**, in Schaffhausen. Paul Höhener, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), und Erwin Fink, von Unterschlatt (Thurgau), beide in Schaffhausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Autosattlerei. Fischerhäuserstrasse 53.

**St. Gallen — St. Gall — San Gallo**

12. Mai 1947.

**Baugenossenschaft für neuzeitliches Wohnen St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 18. März 1947. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Josef Züber, von Dussnang, ist Präsident; Hans Michel, von Köniz, Vizepräsident; Ernst Hallauer, von Suhr, Aktuar; Ernst Eggmann, von Uttwil, Kassier; alle in St. Gallen. Geschäftslokal beim Präsidenten, Vonwilstrasse 31.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

27. Mai 1947.

**Elektrizitätswerk A.G. Churwalden**, in Churwalden (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1943, Seite 114). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. April 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren. Das Aktienkapital ist voll liberriert.

**Aargau — Argovie — Argovia**

12. Juni 1947.

**Aargausche Kantonalbank**, in Aarau (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1946, Seite 2068). Kollektivprokura für den Hauptsitz Aarau wurde erteilt an Walter Arpagaus, von Laax (Graubünden), in Aarau, und an Hans Müller, von Safenwil, in Suhr.

12. Juni 1947.

**Willy Graber, Centralgarage**, in Aarau, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Automobilhandel und Autofahrschule (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1943, Seite 540). Die Firma erteilt Einzelprokura an Josef Schibli, von Fislisbach, in Wettingen.

12. Juni 1947.

**Ingold & Co. Maschinenbau**, in Rapperswil. Unter dieser Firma sind Fritz Ingold und dessen Ehefrau Adelheid Ingold, beide von Subingen, in Rapperswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Maschinenbau.

12. Juni 1947.

**Auxilia, Finanzierungs- & Kompensations-Genossenschaft**, in Frick (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1947, Seite 1245). Dr. Wilhelm Abegg (Präsident), Felix Favetto und Robert Weilenmann (Mitglieder) sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Hunziker, von und in Basel, als Präsident und Direktor; Albert Nicolas Sarasin, von Basel, in Zürich, und Kurt Trümpy, von und in Glarus, als Mitglieder. Der Präsident und Direktor führt Einzelunterschrift; die beiden weitem Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Faïdo*

12 giugno 1947.

**Consorzio allevamento bestiame bovino di Gribbio**, in Gribbio di Chironico (FUSC. del 6 gennaio 1934, No 4, pagina 39). Tale società cooperativa notifica che la propria assemblea del 4 maggio 1947 ha adottato dei nuovi statuti in armonia con le attuali disposizioni di legge. Suo scopo è quello di migliorare il bestiame bovino di razza bruna. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il comitato si compone di un presidente, di un vicepresidente e di un segretario-cassiere. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente con quella del segretario. Ermanno Genasci, fu Santino, da ed in Chironico, è stato nominato presidente in sostituzione del dimissionario Alfredo Genasci, la cui firma viene radiata.

*Ufficio di Locarno*

12 giugno 1947. Articoli in pelle, ecc.

**Ahasco S.A.**, con sede in Ascona, commercio all'ingrosso ed al minuto di articoli fini in pelle, ecc. (FUSC. del 16 agosto 1945, No 190, pagina 1963). La procura già concessa ad Arturo Wagner, di Giacobbe, con firma sociale individuale è estinta.

*Ufficio di Lugano*

6 giugno 1947. Falegname.

**Pietro Fasola succ. a Andrea Balerna**, in Lamone. Titolare è Pietro Fasola, fu Andrea, da ed in Lamone. Falegname.

12 giugno 1947. Macchine, apparecchi, ecc.

**Grillet S.A.**, in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita una società anonima avente per iscopo la fabbricazione, la compra, la vendita, esportazione ed importazione di macchine, apparecchi ed accessori, nonché lo sfruttamento di brevetti d'invenzione in genere ed in modo speciale dei brevetti « Grillet » di esclusiva proprietà della società anonima. Il capitale sociale è di 100 000 fr. suddiviso in 100 azioni da 1000 fr. cadauna, al portatore. Esso è stato interamente liberato, mediante versamento in contanti di 25 000 fr. e conferimento in natura così specificato: Giorgio de Puoz, da Seth (Grigioni), in Zurigo, cede e conferisce alla società il brevetto d'invenzione « Grillet » regolarmente registrato in Svizzera al No 14459 in data 10 agosto 1946 per un valore di 75 000 fr., così valutato ed accettato da tutti i soci azionisti, ricevendo in corrispettivo 75 azioni sociali al loro valore nominale, completamente liberate. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi stabiliti dalla legge, a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti in quanto conosciuti possono essere fatte validamente con lettere raccomandate. Il consiglio di amministrazione è composto di almeno tre membri, attualmente sei che sono: Werner Hurter, fu Federico, da Malters, in Zurigo, presidente; Giorgio de Puoz, fu Fidel, da Seth (Grigioni), in Zurigo; Lucien Grillet, fu Carlo, da Losanna, in Lugano; Roger Masson, fu Giulio, da Veytaux, in Vevey; Enrico Wangesten, fu Ove, da Norvegia, in Lugano, e Paolo Holzach, di Paolo, da Aarau e Basilea, in Zurigo, segretario. La firma sociale è conferita nella forma collettiva al presidente congiuntamente al segretario. Uffici in via Bossi 7.

12 giugno 1947. Oggetti in celluloido, ecc.

**Impia S.A.**, in Lugano, fabbricazione e commercio di oggetti in celluloido ed affini (FUSC. dell'8 gennaio 1947, No 5, pagina 54). Il capitale sociale di 50 000 fr. è attualmente completamente liberato.

12 giugno 1947. Partecipazioni, ecc.

**Eidea S.A.**, in Lugano, partecipazioni finanziarie, ecc. (FUSC. dell'8 gennaio 1947, No 5, pagina 53). Il capitale sociale di 50 000 fr. è attualmente completamente liberato.

12 giugno 1947. Copertura tetti, ecc.

**Alois Aschwanden & C.**, in Lugano, società in accomandita, impresa copertura tetti, lattoniere edile (FUSC. del 28 giugno 1944, No 149, pagina 1453). Il socio accomandatario Alois Aschwanden, defunto, ha cessato di far parte della società. Nuovo socio illimitatamente responsabile è Max Aschwanden, da Isenthal (Uri), a Lugano, già socio accomandante con 5000 fr., la di cui accomandita è estinta. La ragione sociale viene modificata in Aschwanden & C.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Lausanne*

27 mai 1947.

**Société Immobilière Allos C.S.A.**, à L a u s a n n e (FUSC. du 13 novembre 1946, page 3317). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 mai 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital de 5000 fr., entièrement libéré, à 20 000 fr. par l'émission de 30 actions nominatives nouvelles de 500 fr., entièrement libérée par compensation partielle de créance; 2° de porter ensuite le capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles de 500 fr. nominatives libérées jusqu'à concurrence de

20 000 fr. et l'annulation des 40 actions anciennes de 500 fr., entièrement libérées.; 3° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis personnels adressés aux actionnaires.

11 juin 1947.

**Assurance Mutuelle Vaudoise (Waadtländische Versicherung auf Gegenseitigkeit) (Mutua Assicurazione Vedese)**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 11 avril 1947, page 981). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 24 avril 1947, la société a modifié sa raison sociale en **Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents (Waadtländische Unfallversicherung auf Gegenseitigkeit) (Assicurazione mutua vedese contro gli infortuni)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'activité de la société comprend l'assurance en cas d'accidents, l'assurance de la responsabilité civile et, d'une manière générale, les branches d'assurance admises par l'assemblée générale, sous réserve de l'autorisation du Conseil fédéral. La société applique à l'assurance le principe de la mutualité.

12 juin 1947.

**Immobilier Villard Bionay S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 août 1936). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. L'organe de publications est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux actionnaires sont faites par une seule publication dans cet organe ou par lettre recommandée. Le capital est entièrement libéré.

12 juin 1947. Immeubles.

**Le Verdier S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 23 mars 1945, page 684). Suivant procès-verbal authentique du 3 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par la conversion des 80 actions nominatives de 250 fr., entièrement libérées, en 80 actions de 625 fr. nominatives et libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr.; 2° de modifier les statuts et de les adapter au droit nouveau. La société a pour but l'achat, la vente, la gérance et l'entretien de tous immeubles. Son objet était notamment l'achat, au prix de 13 fr. le m<sup>2</sup> d'un terrain de 801 m<sup>2</sup> sis en Béthusy, à Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 80 actions nominatives de 625 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'au moins un membre.

12 juin 1947. Immeubles.

**Hautefeuille S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 17 août 1937). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 20 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social de 10 000 fr., entièrement libéré, en 20 actions au porteur de même montant; 2° de porter le capital social de 10 000 à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr., nominatives, entièrement libérées en espèces; 3° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans ce journal.

12 juin 1947.

**Société Anonyme des Métaux et Minerais (Aktiengesellschaft für Erz- und Metallhandel)**, à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1940). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés. Le capital est entièrement libéré.

12 juin 1947. Immeubles.

**Pré de Villard A (S.A.)**, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1944, page 2499). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 4 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital de 15 000 à 50 000 fr. par: a) conversion des 60 actions nominatives de 250 fr., entièrement libérées, en 60 actions de 625 fr., nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 15 000 fr.; b) par l'émission de 20 nouvelles actions de 625 fr., nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 5000 fr., en compensation partielle de créance; 2° de modifier les statuts et de les adapter au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 80 actions nominatives de 625 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

12 juin 1947. Frigidaires.

**Maurice Weber**, à Lausanne, concessionnaire d'Applications Electriques S.A. à Genève pour la vente de frigorifiques marque «Frigidaire», produits de la «General Motors» (FOSC. du 27 novembre 1946, page 3464). Nouvelle adresse: rue de la Tour 8.

12 juin 1947.

**Société de Laiterie des Meules (Le Mont)**, au Mont sur Lausanne, société coopérative (FOSC. du 2 novembre 1936). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 mai 1947, la société a modifié ses statuts en vue de les adapter au droit nouveau. Elle a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses membres en s'occupant de la mise en valeur du lait, des produits laitiers et agricoles, éventuellement en se chargeant de l'achat et de la vente de marchandises utiles à l'agriculture. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle; les engagements de la société sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Le conseil d'administration est composé de: Eugène Amaudruz, président, inscrit; Lucien Amaudruz, du et au Mont sur Lausanne, vice-président, et Alfred Corbaz, du et au Mont sur Lausanne, secrétaire-caissier. L'administrateur Auguste Favre est démissionnaire et sa signature radiée.

12 juin 1947.

**Société Immobilière Rose-May C S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 26 mai 1942). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 20 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social de 10 000 fr., entièrement libéré, en 10 actions au porteur de 1000 fr.; 2° de porter le capital de 10 000 fr. à 75 000 fr. par l'émission de 65 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation de créances; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. La société a pour but l'achat, la vente, la location d'immeubles bâtis ou non bâtis, la construction de bâtiments localisés. Elle a acheté, lors de sa constitution, une parcelle de terrain à Lausanne, au lieu dit «En Fontenailles» pour le prix de 8500 fr.; elle a construit un bâtiment locatif sur cette parcelle dont elle

est encore propriétaire. Le capital social est de 75 000 fr. divisé en 75 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 10 000 fr. en espèces et 65 000 fr. en compensation de créances. L'organe de publications est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans ce journal. L'administration se compose d'au moins un membre.

12 juin 1947. Immeubles.

**Palazzo Milano S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 septembre 1938). Suivant procès-verbal authentique du 10 juin 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 20 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social, entièrement libéré, en autant d'actions au porteur; 2° d'augmenter le capital de 10 000 à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. La société a pour objet l'acquisition, la construction, la transformation, la location, la vente et l'échange d'immeubles. La société a acquis, lors de sa fondation, la propriété Palazzo Milano, au prix de 281 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libéré par 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr. en compensation de créance. Les publications sont faites par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis unique inséré dans ce journal.

12 juin 1947.

**Société Immobilière «Les Roseliers»**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 mars 1938). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé de porter le capital social de 10 000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr., nominatives, entièrement libérées en compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 50 000 fr. divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées par 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr. en compensation de créance.

12 juin 1947.

**Société Immobilière Rose-Val B S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 16 mars 1938). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé: 1° d'augmenter le capital de 18 000 fr. divisé en 36 actions de 500 fr., nominatives, entièrement libérées, à 50 000 fr. par l'émission de 64 actions nouvelles de 500 fr., nominatives, entièrement libérées par compensation de créance; 2° de modifier les statuts en vue de les adapter au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr. divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées par 18 000 fr. en espèces et 32 000 fr. en compensation de créance. L'organe de publications est la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Delphine Moritz, administratrice inscrite, signe désormais individuellement.

12 juin 1947. Scierie, etc.

**Alfred Wyssbrod fils**, à Lausanne, entreprise de charpente, scierie, commerce de bois, clôtures et treillages (FOSC. du 29 avril 1936). La raison est modifiée en celle de **Alfred Wyssbrod**.

#### Bureau de Moudon

12 juin 1947.

**Caisse d'Epargne du district de Moudon**, à Moudon, société coopérative (FOSC. du 8 août 1944, page 1803). Dans son assemblée générale du 3 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. Elle a pour but de favoriser l'épargne en recevant des fonds sous forme de dépôts à intérêts et de placer ces fonds d'une manière aussi prudente que possible, essentiellement sous forme d'hypothèques en premier rang sur des immeubles situés, en règle générale, dans le district de Moudon. Les engagements de la société sont garantis uniquement par l'actif social. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications sont faites dans «L'Éveil» et «L'Écho de la Broie», à Moudon, et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 membres. Le président Ulysse Déglon, de Cutilles, à Moudon, et le vice-président Louis Baudraz, d'Agiez et Suchy, à Moudon, ont la signature individuelle. Le gérant Charles Faucherre (inscrit) a également la signature individuelle.

12 juin 1947.

**Société coopérative de consommation de Moudon et environs**, à Moudon (FOSC. des 13 mars 1911, page 411 et 16 novembre 1939, page 2311). Dans son assemblée générale du 20 octobre 1943, la société a modifié ses statuts pour les mettre en harmonie avec la législation actuelle. Elle a pour but l'amélioration de la situation économique et le développement du bien-être social de ses membres en leur fournissant les denrées alimentaires et autres objets usuels de première nécessité aux meilleures conditions possibles de qualité et de prix. Le capital social se compose de parts nominatives de 10 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications sont faites dans «La Coopération» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 à 9 membres. Elle est engagée par la signature du président ou du vice-président apposée collectivement avec celle du secrétaire ou du caissier.

12 juin 1947.

**Syndicat d'élevage de bétail bovin de Denezey**, à Denezey, société coopérative (FOSC. des 3 juillet 1918, page 1086 et 3 mars 1944, page 524). Dans son assemblée du 23 avril 1947, la société a adopté de nouveaux statuts, conformes au Code révisé des obligations. La raison sociale est modifiée en celle de **Syndicat d'élevage bovin de Denezey**. Le but social est l'encouragement de l'élevage du bétail de la race tachetée rouge. Les associés répondent personnellement et solidairement des engagements de la société en cas d'insuffisance de l'avoir social. Les publications de la société sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président à deux avec le secrétaire ou le caissier. Le président est Fernand Deppierraz, de Denezey; vice-président: Marcel Gilliard, de Combremont-le-Grand (inscrits); secrétaire: Constant Deppierraz, de Denezey (nouveau), tous à Denezey. A cessé de faire partie de l'administration: Aimé-Louis Crisinel, secrétaire, dont la signature est radiée.

#### Bureau d'Orbe

12 juin 1947.

**Société de Fromagerie de La Praz**, à La Praz, société coopérative (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1928, N° 126, page 1076). Dans son assemblée générale du 26 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés. Elle est affiliée à la Fédération laitière du Jura à Morges. Les engagements de la société sont

garantis en premier lieu par sa fortune. Si un découvert subsiste, les associés en sont personnellement et solidairement responsables proportionnellement à la surface du domaine et aux livraisons moyennes de lait des deux derniers exercices. L'organe de publicité est la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud », sous réserve des publications exigées par la loi qui auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le président est Ernest Delacrétaz, de et à La Praz (déjà inscrit); vice-président: Olivier Falquet (nouveau), de et à La Praz; secrétaire/caissier: Henri Delacrétaz (actuellement inscrit comme caissier), de et à La Praz, en remplacement du secrétaire Auguste Thybaud, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et dont la signature est radiée.

#### Bureau de Payerne

6 juin 1947. Immeubles.

**La Ruhe**, à Payerne, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 mars 1939, page 468). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1947, la société a révisé ses statuts pour les mettre en harmonie avec les nouvelles dispositions du C.O. La société a pour objet la construction et l'exploitation de bâtiments locatifs. L'assemblée générale des actionnaires est convoquée par avis individuel. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le « Démocrate » de Payerne et le « Journal de Payerne ». Le président ou le vice-président et le secrétaire-caissier ont collectivement la signature sociale. La révision des statuts a porté en outre sur d'autres points non soumis à publication. Louis Serex-Jomini, Emile Givel et Robert Savary ne sont plus partie du conseil d'administration; ils ont été remplacés par Jacques Golliez, vice-président, Ernest Jomini, les deux de Payerne, et par Albert Rossier, de Villarzel, tous trois à Payerne.

#### Bureau de Vevey

11 juin 1947. Biscuits.

**H. Plot**, à Vevey, fabrication et vente de biscuits en tous genres, sous l'enseigne « Biscuiterie du Vieux-Vevey » (FOSC. du 19 novembre 1946, N° 271). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 juin 1947. Boulangerie, etc.

**R. Vuille**, à Vevey, boulangerie, pâtisserie, tea-room (FOSC. du 17 avril 1947, N° 88). Le titulaire fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: boulangerie-pâtisserie.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

10 juin 1947. Bouclettes pour bracelets de montres.

**Marcel Monnier**, à Dombresson. Le chef de la maison est Marcel-Robert Monnier, de et à Dombresson. Fabrication de bouclettes pour bracelets de montres.

11 juin 1947.

**Caisse de crédit mutuel de Boudevilliers**, à Boudevilliers, société coopérative (FOSC. du 23 mars 1945, N° 69, page 685). James-Auguste Jacot est président (déjà inscrit); Jules Perrin, des Ponts, à Boudevilliers, vice-président; Fritz Jacot, secrétaire (déjà inscrit). Charles-Albert Balmer, vice-président étant démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 juin 1947. Nickelage et argentage de mouvements d'horlogerie.

**Blanche Juillerat-Frank**, à La Chaux-de-Fonds, nickelages et argentages de mouvements (FOSC. du 17 juillet 1946, N° 164). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Fritz Stalder, successeur de Blanche Juillerat-Frank », à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

6 juin 1947. Nickelage et argentage de mouvements d'horlogerie.

**Fritz Stalder, successeur de Blanche Juillerat-Frank**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Fritz Stalder, de Marbach (Lucerne), à La Chaux-de-Fonds. Cette raison reprend l'actif et le passif de la maison « Blanche Juillerat-Frank », à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Atelier de nickelage et d'argentage de mouvements d'horlogerie. Gibraltar 6.

10 juin 1947. Atelier de chromage, etc.

**Louis Rochat**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Louis-Léon Rochat, de L'Abbaye (Vaud), à La Chaux-de-Fonds. La procuration individuelle est conférée à son épouse, Elly-Rose Rochat, née Leuba, de L'Abbaye, à La Chaux-de-Fonds. Atelier de chromage de boîtes de montres, de fournitures d'horlogerie et autres articles. Bureaux: rue du Parc 60.

11 juin 1947. Horlogerie.

**Roger Pauli**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 31 mai 1946, N° 125). Cette raison est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la raison « Alfred Laager, Montres Jovial », à Bienne.

11 juin 1947. Immeubles.

**Société anonyme de la rue du Nord**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 décembre 1941, N° 291). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 9 juin 1947, la société a décidé de porter son capital-actions de 35 000 fr. à 52 500 fr. par incorporation dans le dit capital social d'une somme de 17 500 fr. prélevés sur les réserves à la disposition de l'assemblée générale, par élévation de la valeur nominale de chacune des 70 actions nominatives de 500 à 750 fr. Le capital social est ainsi de 52 500 fr., divisé en 70 actions nominatives de 750 fr. chacune, entièrement libérées. Les actionnaires ont adopté de nouveaux statuts adaptés au Code des obligations révisé. Par suite du décès de Jacques Parietti, administrateur, sa signature est radiée. Est seul administrateur avec signature individuelle Charles Virchaux, déjà inscrit.

#### Bureau du Locle

11 juin 1947.

**Société de fromagerie des Petits-Ponts**, à Brot-Plamboz. Sous cette raison sociale, s'est constituée, conformément aux statuts du 10 février 1947, une société coopérative. Elle a pour but: a) de racheter les biens de la société du Chalet des Petits-Ponts, fondée le 27 décembre 1887, notamment l'article 202 du cadastre de Brot-Dessus, à l'usage de fromagerie; b) d'exploiter et de gérer ces biens en les mettant à la disposition de ses membres et en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; c) de favoriser le développement technique de l'industrie laitière; d) de constituer à leur profit un capital social indivisible et inaliénable au moyen de parts sociales de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur

intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 3 membres. La coopérative est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire/caissier. Le comité de direction est composé de: président: Jacques Ducommun, de Brot-Plamboz; vice-président: Charles Béguin, de Rochefort; secrétaire: Marcel Perrenoud, de La Sagne; tous trois aux Petits-Ponts, commune de Brot-Plamboz.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

10 juin 1947. Construction en tubes d'acier.

**Marcel Geiser**, à Fleurier, atelier de construction en tubes d'acier (FOSC. du 27 juillet 1945, N° 173, page 1800). La faillite déclarée le 17 décembre 1946 a été clôturée le 23 mai 1947. La raison est radiée d'office.

12 juin 1947.

**Société de fromagerie du Mont-de-Travers**, au Mont-de-Travers, société coopérative (FOSC. du 17 août 1934, N° 191, page 2308). Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1947 la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a dorénavant pour but de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses membres. Les associés restent exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont garantis uniquement par la fortune sociale. Les publications sont faites dans le journal « L'Industrie laitière » et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de direction composé de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire. Charles Jeanneret est président (déjà inscrit); Jean Fahrni, vice-président, de Eriz (Berne), au Mont-de-Travers (inscrit jusqu'ici comme membre); Marcel Lambercier, secrétaire, de Travers, au Mont-de-Travers (inscrit jusqu'ici comme membre). Les pouvoirs conférés à Paul Robert sont radiés par suite de sa nomination de caissier sans le secrétariat.

#### Bureau de Neuchâtel

4 juin 1947.

**Société immobilière de la Rue Bachelin**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 30 juin 1938, N° 150, page 1458). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 23 mai 1947, la société a mis ses statuts en harmonie avec les dispositions du Code des obligations révisé. Les faits publiés antérieurement ne sont pas modifiés. Toutes les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires connus peuvent être convoqués par lettre chargée. Le capital social est de 60 000 fr. divisé en 100 actions de 600 fr., au porteur; il est entièrement libéré. Bureaux: rue St-Maurice 12 (étude des notaires Charles Hotz et Charles-Antoine Hotz).

4 juin 1947.

**Société immobilière de la Rue de la Côte**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 7 juillet 1932, N° 156, page 1685). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mai 1947, la société a mis ses statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits publiés antérieurement ne sont pas modifiés. Jules Vuithier et Arthur DuBois, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Charles Hotz (déjà inscrit), président; Henri Decker, de Duillier (Vaud), vice-président, et Armand Montandon, de Travers, secrétaire; tous trois à Neuchâtel, qui engagent la société par leur signature apposée collectivement à deux. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 500 fr., dont 48 privilégiées et 72 ordinaires; il est entièrement libéré. Bureau: rue St-Maurice 12 (étude des notaires Charles Hotz et Charles-Antoine Hotz).

10 juin 1947.

**Société immobilière de la Gare**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 7 mai 1937, N° 104, page 1059). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mai 1947, la société a adapté ses statuts aux dispositions du Code des obligations révisé. Les communications aux actionnaires se font par lettres recommandées. Toutes les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital est de 162 000 fr. Il est divisé en 108 actions privilégiées, série A, de 500 fr. et 216 actions ordinaires, série B, de 500 fr., toutes nominatives, entièrement libérées. Bureau: rue St-Maurice 12 (étude M<sup>es</sup> Hotz, notaires).

10 juin 1947.

**L'Epargne Immobilière S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 3 août 1945, N° 179, page 1873). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, le capital social a été porté de 12 000 fr. à 60 000 fr. par émission de 480 actions nouvelles de 100 fr. Les actions nouvelles ont été libérées de 25 % par prélèvement sur les réserves. Les actions, jusqu'ici au porteur, ont été transformées en actions nominatives. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 600 actions nominatives de 100 fr.; il est libéré de 24 000 fr. Désormais, la société est engagée par la signature de deux membres du conseil d'administration apposée collectivement. Les statuts ont été modifiés en conséquence et, au surplus, mis en harmonie avec les dispositions actuelles du C.O. Les convocations des actionnaires se font par lettre recommandée. Il en est de même des communications à eux adressées. Toutes les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Bureaux: rue St-Maurice 12 (étude des notaires Charles Hotz et Charles-Antoine Hotz).

10 juin 1947.

**TRANSAIR S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 19 janvier 1946, N° 15, page 198). Le solde du capital social de 30 000 fr. a été entièrement libéré à raison de 25 500 fr. en espèces et de 4500 fr. par compensation avec des créances des actionnaires contre la société. En outre, par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 23 mai 1947, le capital social a été augmenté de 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, à concurrence de 38 000 fr. par compensation avec des créances contre la société et à raison de 12 000 fr. par des apports en nature. Ces apports consistent en 2 avions valant 12 000 fr. au total, admis pour ce prix, et en échange desquels il est remis 8 actions à chacun des 3 apporteurs qui sont Gérard de Chambrier, Jean-Pierre de Chambrier et Roger Lapraz. Le capital social sera dorénavant de 100 000 fr., divisé en 200 actions nominatives, entièrement libérées de 500 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bureaux transférés: Promenade Noire 2.

11 juin 1947.

**HASLER - Tubes Electroniques S.A. (HASLER - Elektronen-Röhren A.G.)**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 30 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour objet la fabrication, l'achat, la vente et le service d'entretien de tubes électroniques; l'acquisition

et l'exploitation de tous brevets et licences se rattachant à l'industrie de tubes électroniques et la participation dans toute entreprise de la même branche ou de branches similaires. Le capital social est de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par circulaire. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 6 membres, actuellement de 3 membres: Gustave Hasler, de Berne, à Grindelwald, président; Ernest Glaus, de Guggisberg (Berne), à Berne, secrétaire; Daniel Bonney, de nationalité anglaise, à Ingatstone (Essex, Angleterre). Alfred Christeler, de La Lenk (Berne), à Saint-Blaise, et Charles Pharisa, de et à Neuchâtel, ont été désignés comme fondés de procuration. La société est engagée par la signature individuelle de Gustave Hasler, président du conseil, ou par la signature collective à deux des administrateurs Ernest Glaus et Daniel Bonney et des fondés de procuration Alfred Christeler et Charles Pharisa. Locaux: Monruz 22.

## Genf — Genève — Ginevra

3 juin 1947.

**Société Immobilière Rue des Pavillons No 6**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 avril 1945, page 794). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 20 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, formant son capital social, en 20 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées, par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

3 juin 1947. Société immobilière.

**Société Anonyme des Deux Parcs No 28**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 24 décembre 1936, page 3030). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 25 actions de 250 fr. nominatives, formant son capital social, en actions au porteur; 2° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 225 actions de 200 fr. chacune, au porteur; 3° de convertir les 250 actions de 200 fr. chacune, formant son capital social actuel en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 4° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Il est rappelé que lors de sa constitution elle a acquis pour le prix de 13 000 fr. la parcelle 4964 et la copropriété pour un douzième de la parcelle 4967, de Genève, section Eaux-Vives, sises à l'avenue Théodore-Flournoy 5, immeuble situé à proximité de deux parcs et qu'elle exploite actuellement. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Albert de Roulet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

3 juin 1947.

**Société Immobilière Haut-Champel**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1936, page 2880). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 mai 1947, la société a décidé: de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; de transformer ses 10 actions anciennes de 1000 fr. chacune, nominatives, en actions au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Il est rappelé que lors de sa constitution elle a acquis pour le prix de 40 000 fr. la parcelle 8045 de Genève, section Plainpalais, sis avenue de Champel 25 bis, immeuble qu'elle possède actuellement. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

4 juin 1947.

**Société Immobilière «La Tirelire»**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1943, page 2282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 40 actions anciennes de 250 fr. chacune, en 20 actions de 500 fr.; 2° de transformer ces 20 actions de 500 fr. en 100 actions de 100 fr. au porteur, entièrement libérées; 3° de porter son capital social de 10 000 fr. à 25 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale des 100 actions, entièrement libérées, à 250 fr., libérées du 40% de leur valeur nominale; 4° de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions de 250 fr. au porteur, libérées du 40% de leur valeur nominale par compensation avec partie d'une créance contre la société; 5° de transformer les 200 actions de 250 fr., formant le capital social en 50 actions de 1000 fr. chacune, libérées de 40%; 6° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

4 juin 1947.

**Société Immobilière Plainpalais Centre B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1943, page 2282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 10 actions anciennes de 500 fr. chacune, au porteur, en 50 actions de 100 fr. au porteur, entièrement libérées; 2° de porter son capital social de 5000 fr. à 12 500 fr. par l'élevation de la valeur nominale des 50 actions de 100 fr., entièrement libérées, à 250 fr. chacune, libérées de 40% de leur valeur nominale; 3° de porter son capital social de 12 500 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 150

actions de 250 fr. chacune, au porteur, libérées de 40% de leur valeur nominale, par compensation avec partie d'une créance contre la société; 4° de transformer les 200 actions de 250 fr., formant le capital social, en 50 actions de 1000 fr. chacune, libérées de 40%; 5° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Il est rappelé que la société a acquis à sa constitution, pour le prix de 50 000 fr., une parcelle de terrain, sise en la Ville et commune de Genève, section Plainpalais, rue de Carouge, immeuble que la société possède encore actuellement. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

5 juin 1947.

**Société Immobilière Prairie Joilmont R**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1943, page 2282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1947, la société a décidé: de transformer les 40 actions anciennes de 250 fr. chacune, nominatives, en 100 actions de 100 fr., au porteur, entièrement libérées; de porter son capital social de 10 000 fr. à 25 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale des 100 actions de 100 fr., entièrement libérées, à 250 fr. chacune, libérées de 40% de leur valeur nominale; de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions de 250 fr. chacune, au porteur, libérées de 40% de leur valeur nominale par compensation avec une créance contre la société; de transformer les 200 actions de 250 fr. en 50 actions de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 400 fr.; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Il est rappelé que la société a acquis, lors de sa constitution la parcelle 4795, de Genève, section Eaux-Vives, pour le prix de 14 500 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

5 juin 1947.

**Société Immobilière Carouge-Rondeau B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1943, page 2282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1947, la société a décidé: de transformer les 50 actions de 100 fr. formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; de porter son capital social de 5000 fr. à 12 500 fr. par l'élevation de la valeur nominale des 50 actions de 100 fr., entièrement libérées à 250 fr., libérées de 40% de leur valeur nominale; de porter son capital social de 12 500 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 150 actions, au porteur, de 250 fr. chacune, libérées de 40% de leur valeur nominale par compensation avec une partie d'une créance contre la société; de transformer les 200 actions de 250 fr. en 50 actions de 1000 fr. chacune, libérées de 40% de leur valeur nominale; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Il est rappelé que la société a acquis à sa constitution, pour le prix de 65 000 fr., un immeuble sis au Rondeau de Carouge, immeuble que la société possède encore actuellement. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

7 juin 1947.

**Objets manufacturés, etc.**  
**Maro S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique du 28 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'importation et l'exportation de tous objets manufacturés ou non et toutes opérations mobilières et immobilières se rapportant au but social et notamment l'acquisition pour le prix de 50 000 fr. de la parcelle 5729, feuille 15, de la commune de Collonge-Bellerive et de la parcelle 5730, même feuille de la même commune, avec bâtiments N°s 1526 et 1579. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Léon Grivel, de et à Genève, est administrateur unique; il signe individuellement. Adresse: boulevard Helvétique 30 (étude de M<sup>e</sup> Rodolphe Burgy, notaire).

10 juin 1947.

**Société Immobilière Léopard B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1945, page 2726). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mai 1947, la société a: 1° regroupé les 18 actions de 500 fr., au porteur, par l'échange de 2 actions anciennes de 500 fr. contre une action nouvelle de 1000 fr.; 2° porté son capital social de 9000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 41 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de plus forte somme contre la société; 3° adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions du Code des obligations. La société a pour but l'achat, l'exploitation, la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève, notamment l'exploitation d'un immeuble, sis à Genève, rue de l'Aubépine 16. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré.

10 juin 1947. Valeurs mobilières et immobilières.

**CAMISA S.A.**, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 9 mai 1946, page 1394). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, ladite société a décidé: 1° de porter son capital social de 3000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 470 actions nouvelles de 100 fr. chacune, au porteur; 2° de transformer ses 30 actions anciennes, de 100 fr. nominatives, en actions au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 100 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse actuelle: rue du Rhône 8 (Union de Banques Suisses).

10 juin 1947. Valeurs mobilières et immobilières.

**SASFIM S.A.**, à Genève, valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 11 mai 1946, page 1427). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, ladite société a décidé: 1° de porter son capital social de 4000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 460 actions de 100 fr. chacune, au porteur; 2° de transformer ses 40 actions anciennes de 100 fr. nominatives

en actions au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse actuelle: rue du Rhône N° 8 (Union de Banques Suisses).

10 juin 1947. Participations.

**Recherches et Etudes Financières S.A.**, à Genève, administration de toutes participations à des entreprises établies hors du canton (FOSC. du 13 décembre 1946, page 3625). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, ladite société a décidé: 1° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr., au porteur; 2° de transformer ses 10 actions anciennes de 1000 fr. nominatives en actions au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse actuelle: rue du Rhône 8 (Union de Banques Suisses).

10 juin 1947.

**Société Immobilière Malagny le Lac**, à Genthod, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1946, page 3510). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 20 actions de 200 fr. chacune, nominatives, en 4 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de porter son capital social de 4000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 46 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions légales actuelles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

10 juin 1947.

**Société Immobilière Le Petit-Lac**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 mai 1935, page 1225). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente et la construction et l'exploitation d'immeubles situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Il est rappelé, que la société a acquis lors de sa constitution, pour le prix de 12 500 fr., un immeuble sis à Genève, avenue du Premier-Juin 8. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

11 juin 1947. Cycles, etc.

**P. Claus**, à Genève. Le chef de la maison est Pierre-Auguste-Ernest Claus, de et à Genève. Représentation de cycles et accessoires et articles de diverses natures, Place Chevelu 6.

11 juin 1947.

**Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 avril 1943, page 850). François Roch, de Lancy, au Grand-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Marcel Mermillod a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: place du Molard 3 (régie Roch et Burcher).

11 juin 1947. Produits à l'usage de la prothèse dentaire.

**Aurtalex S.A.**, à Genève, achat, vente et exploitation des produits «Aurtalex» à l'usage de la prothèse dentaire, etc. (FOSC. du 16 juillet 1946, page 2145). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a décidé de supprimer les redevances à payer à l'un des apporteurs telles qu'elles étaient prévues à l'art. 5 des statuts, lesquels ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est actuellement composé de Jane Brand, née Rappa, présidente, de et à Genève, et Georges Senta, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement. Jean Brand, ancien membre et président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Hesse 8—10 (chez Charles Matthey).

11 juin 1947. Construction électro-mécanique, etc.

**Radlax S.A.**, à Genève, construction électro-mécanique, etc. (FOSC. du 11 février 1947, page 414). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée, sous la raison sociale **Radlax S.A. en liquidation**, par Lucien Gianelli, unique administrateur inscrit, nommé liquidateur et qui continuera à engager la société en liquidation par sa signature individuelle.

11 juin 1947.

**Société Immobilière Belotte-Coteau**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1945, page 1303). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1947 la dite société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Belotte-Coteau en liquidation**, par Gérard Martin, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur. La procuration individuelle conférée à Marcel Mermillod est éteinte. Adresse de la société en liquidation: rue Petitot 15 (chez Ferrer, Lullin et Cie).

11 juin 1947. Opérations de banque, etc.

**Société anonyme de Participations à l'Etranger**, à Genève, toutes opérations de banque, etc. (FOSC. du 27 février 1926, page 361). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 juin 1947. Briquets, etc.

**Sopel S.A.**, à Genève, petite mécanique, notamment briquets, etc. (FOSC. du 13 juin 1946, page 1768). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 23 mai 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 juin 1947. Valeurs mobilières et immobilières, etc.

**Sarfica S.A.**, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 11 mai 1946, page 1427). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, la dite société a décidé: 1° de porter son capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 440 actions

nouvelles de 100 fr. au porteur; 2° de transformer ses 60 actions anciennes de 100 fr. nominatives, en actions au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse actuelle: rue du Rhône 8 (Union de Banques Suisses).

11 juin 1947.

**Société Immobilière de Bellerive «Le Pré Riant» à Collonges Bellerive**, à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1923, page 1857). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 50 actions au porteur de 500 fr. en 25 actions au porteur de 1000 fr.; 2° de porter son capital de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions, au porteur, de 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance sur la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'exploitation des immeubles qu'elle a acquis lors de sa constitution, moyennant le prix de 7332 fr. sis en la commune de Collonge-Bellerive et plus amplement désigné dans les statuts. Le capital social, entièrement libéré, de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: «Pré Riant» Bellerive, chez Hubert van Gessel. Siège administratif: à Genève, boulevard du Théâtre 6 (régie Steinmann et Poncet).

11 juin 1947.

**Société Immobilière de la Rive Droite, Lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1945, page 3077). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 25 actions de 1000 fr. jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2° de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance sur la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Pressa-Verlags-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre der Pressa-Verlags-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus, haben in der Generalversammlung vom 4. Juni 1947 die Liquidation ihrer Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Artikel 742, Abs. 2, OR. aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 15. Juli 1947 an den Unterzeichneten einzuweisen. (AA 138\*)

Glarus und Bern, den 18. Juni 1947.

Der Liquidator:  
O. E. Wagner, Verleger,  
Breitenrainstrasse 97 in Bern.

**AG. Grand Hotel National, mit Sitz in Luzern**

Obligationenanleihen von Fr. 2 100 000 (ursprünglich Fr. 3 000 000) vom 1. Juli 1925

Es wird hierdurch bekanntgegeben, dass die 2. Zivilabteilung des Schweizerischen Bundesgerichts am 19. Juni 1947 den von der Gläubigergemeinschaft der genannten Anleihe in der Obligationärversammlung vom 18. März 1947 und anschliessend gefassten Beschluss genehmigt hat. Dieser Beschluss lautet:

Abfindung durch vorzeitige Barzahlung von 50 Prozent = Fr. 350 für jede Obligation von Fr. 700, zahlbar 10 Tage nach Genehmigung durch das Bundesgericht, gegen Rückgabe des Titels und Verzicht auf den Restbetrag der Titelforderung.

Die Abfindungssumme kann gegen Rückgabe der Depotquittung bzw. Einlieferung der noch nicht deponierten Obligationen bei der Luzerner Kantonalbank in Luzern, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern oder in Zürich, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich, dem Schweizerischen Bankverein in Basel oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Luzern in Empfang genommen werden. (AA. 140)

Lausanne, den 19. Juni 1947.

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Schweizerischen Bundesgerichts:  
Hablützel.

**Société financière Atlantis**

Société anonyme, ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

Première publication

L'assemblée du 5 juin 1947 a décidé de réduire le capital social de 500 000 francs par le remboursement en espèces de 50% des 1000 actions de 1000 fr. nominatives.

Messieurs les créanciers pourront produire leurs créances en les bureaux de la Société de contrôle fiduciaire S.A., rue du Rhône 23, à Genève, dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis et exiger d'être désintéressés ou garantis (article 733 du C.O.). (AA. 139\*)

Genève, le 19 juin 1947. Le conseil d'administration: Dr. J. Reiser.



# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Clearing-Verkehr - Trafic de compensation

Ausweis vom 31. Mai 1947 - Situation au 31 mai 1947

Clearingabkommen Accords de compensation		Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses Inklusive private Verrechnungen Incl. compensations privées	Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses Inklusive private Verrechnungen Incl. compensations privées	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses Inklusive private Verrechnungen Incl. compensations privées	Unredigte Zahlungsaufträge zugunsten schweizerischer Gläubiger Ordres de paiements non liquidés en faveur de créanciers suisses	Clearingsaldo + = Ueberschuss - = Fehlbetrag Solde de clearing + = Excédent - = Découvert	Offene Forderungen anmeldungen Déclarations de créances non liquidées	Wartezeit für die schweizerischen Gläubiger Délai d'attente pour les créanciers suisses Letztanwesender Zahlungsauftrag Dernier ordre de paiement exécuté
		Gesamtverkehr Mouvement total		Monatsverkehr Mouvement mensuel		Am Monatsende - En fin de mois		
		1 Fr.	2 Fr.	3 Fr.	4 Fr.	5 Fr.	6 Fr.	7
<b>Bulgarien</b>	<b>Bulgarie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	77 023 890.35		284 005.—	9 032 900.20	— 8 329 847.94	2 176 437.16	Nr. 2901 17.5.48
Finanzverkehr	Trafic financier	5 039 536.62			79 447.60	— 79 447.60	903 941.67	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	661 572.55			52 138.73	— 52 138.73		
	Total	82 724 999.52	158 721.32	284 005.—	9 164 486.53	— 8 461 434.27	3 080 378.83	
<b>Dänemark</b>	<b>Danemark</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	175 154 225.99		5 707 030.66	5 223 359.42	+ 972 887.73	8 626 665.97	22.5.47 22.5.47 23.5.47
Finanzverkehr	Trafic financier	16 990 354.30		311 071.71	397 283.41	+ 10 716 266.29		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	2 096 518.07		53 185.71	9 206.98	+ 277 553.58		
	Total	194 241 098.36	8 650 622.53	6 071 286.08	6 229 849.81	+ 11 966 707.60	8 626 665.97	
<b>Finnland</b>	<b>Finlande</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	34 994 998.33		1 311 033.91	1 341 276.31	+ 216 441.80	5 599 159.08	Nr. 1568 14.5.47
Finanzverkehr	Trafic financier	307 051.88		3 905.95				
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	370 101.88		9 356.91				
	Total	35 672 152.09	1 367 883.16	1 324 296.77	1 341 276.31	+ 216 441.80	5 599 159.08	
<b>Griechenland</b>	<b>Grèce</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	31 131 920.77		1 403 774.70	875 388.79	+ 1 423 023.01	196 793.87	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	31 131 920.77	930 014.—	1 403 774.70	875 388.79	+ 1 423 023.01	196 793.87	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic							
	Total	1 435 862 753.27 <sup>2</sup>	230 676 909.01 <sup>2</sup>	209 062 278.32 <sup>2</sup>	1 788 898 262.06	— 285 684 681.89	23 832 434.31	
<b>Italien</b>	<b>Italie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	166 371 258.57		209 062 278.32 <sup>2</sup>	178 898 262.06	— 8 279 552.55	23 832 434.31	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	25 135 429.04			8 385 043.41	+ 11 809 734.46		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic				114 520.77	— 282 154 499.98		
	Total	1 627 369 440.88 <sup>2</sup>	230 676 909.01 <sup>2</sup>	209 062 278.32 <sup>2</sup>	187 397 826.24	— 282 154 499.98	23 832 434.31	
<b>Jugoslawien</b>	<b>Yougoslavie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	94 903 343.89		663 608.53	8 093 614.99	+ 3 353 866.54	8 406 069.80	Nr. 1568 14.5.47
Finanzverkehr	Trafic financier	3 512 963.33		47 838.72		+ 11 604.78		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	1 187 482.86						
	Total	99 603 790.08	5 219 935.10	711 447.25	8 093 614.99	+ 3 365 471.32	8 406 069.80	
<b>Polen</b>	<b>Pologne</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	79 832 247.49		8 406 999.05	11 972 187.56	+ 976 324.84	26 253 027.41	Nr. 1568 14.5.47
Finanzverkehr	Trafic financier	2 534 922.84		61 887.16	22 340.15	+ 22 340.15		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	524 662.58						
	Total	82 891 832.91	3 719 761.50	3 468 886.21	11 994 527.71	+ 998 664.99	26 253 027.41	
<b>Rumänien</b>	<b>Roumanie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	262 244 484.82			509 661.35	+ 4 211 226.93	9 688 411.49	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	55 510 486.42		975 510.20	41 674.—	+ 2 450 990.95	5 409 490.93	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	4 901 411.96		1 500.—	5 000.—	+ 3 527 092.78	959.—	
	Total	322 656 383.20	— 22 731.76	977 010.20	556 335.35	+ 10 189 310.66	15 098 861.42	
<b>Spanien</b>	<b>Espagne</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	447 252 468.12		8 742 083.91	6 265 840.07	— 11 064 318.53	40 516 097.08	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	19 295 073.53			7 473.66	+ 1 597 262.12	1 900 452.59	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	16 126 048.82		9 844.37	58 668.86	+ 58 668.86	1 159 844.90	
	Total	482 673 590.47	4 264 495.—	8 751 928.28	6 331 982.59	— 9 525 725.27	43 576 394.57	
<b>Türkei</b>	<b>Turquie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	210 408 965.36		4 584 628.79	7 636 607.62	+ 14 306 309.38	7 971 094.42	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	12 533 710.63		225 232.90	207 981.96	— 79 255.91	609 280.85	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	1 245 759.48						
	Total	224 188 435.47	4 116 135.99	4 809 861.69	7 844 589.58	+ 14 227 053.47	8 580 375.27	
<b>Ungarn</b>	<b>Hongrie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	370 314 394.16		2 566 563.64	812 279.70	+ 24 072 105.64	23 136 643.03	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	10 814 678.37						
Uebrigere Verkehr	Autre trafic							
	Total	381 129 072.53	4 696 380.14	2 566 563.64	813 279.70	+ 24 072 105.64	23 136 643.03	
<b>Gesamtverkehr</b>	<b>Mouvement total</b>	3 564 282 716.28	263 778 125.99 <sup>1</sup>	239 431 340.14 <sup>2</sup>	240 643 157.60	— 233 682 881.03	166 386 803.56	
<b>Clearingabkommen in Liquidation</b> Accords de compensation en liq.								
<b>Belgien</b>	<b>Belgique</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	77 361 481.92			2 877 612.81	— 22 197 257.80	3 412 935.50	12.7.46
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	5 096 706.01			4 026.63	— 8 626.63		
	Total	82 438 187.93			2 881 639.44	— 22 205 884.53	3 412 935.50	
<b>Deutschland</b>	<b>Allemagne</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	4 644 553 792.59		50 000.—	50 665 397.32	— 981 074 037.33	86 431 803.38	12.7.46
Finanzverkehr	Trafic financier	555 616 659.80		450.—	136 642.03	+ 4 739 961.32		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	357 279 368.24			180 169.36	+ 41 314 525.90		
	Total	5 557 449 820.63	663 934.68	50 450.—	50 982 208.71	— 935 019 550.11	86 431 803.38	
<b>Frankreich</b>	<b>France</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	372 642 846.44		21 757.45	3 189 056.57	— 3 034 297.09	5 840 045.48	12.7.46
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	14 353 437.92						
	Total	386 996 284.36	66 090.09	21 757.45	3 189 056.57	— 3 034 297.09	5 840 045.48	
<b>Niederlande</b>	<b>Pays-Bas</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	95 208 532.12			1 361 906.93	— 49 447 938.78	9 182 643.11	12.7.46
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	15 889 362.61			369 370.47	— 384 425.12		
	Total	111 097 894.73			1 721 277.40	— 49 832 363.90	9 182 643.11	
<b>Norwegen</b>	<b>Norvège</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	26 508 543.86			1 210 502.10	— 17 623 331.10	3 894 368.62	12.7.46
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	884 721.89						
	Total	27 393 265.75			1 210 502.10	— 17 623 331.10	3 894 368.62	
<b>Slowakei</b>	<b>Slovaquie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	146 274 916.18		5 294.10	2 561.40			12.7.46
Finanzverkehr	Trafic financier	6 287 424.25						
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	1 481 166.90						
	Total	153 043 507.33		5 294.10	2 561.40			
<b>Tschechoslowakei</b>	<b>Tchécoslovaquie</b>							
Liquidationskonto	Compte de liquidation	2 553 875.76		19 952.32	11 629.65	+ 2 000 000.—	2 591 740.72	12.7.46
	Total	156 597 383.09	— 1 993 260.77	25 246.42	14 191.05	+ 2 000 000.—	2 591 740.72	
<b>Gesamtverkehr</b>	<b>Mouvement total</b>	6 321 972 836.49	— 1 273 296.—	97 453.87	59 998 875.27	— 1 025 715 426.73	111 853 536.76	

<sup>1</sup> Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.<sup>2</sup> Inkl. Kompensationen seit 10. 8. 1945. — Incl. compensations dès le 10. 8. 1945.

**Rohweberei: Manipulanten- und Grossistenmargen der selbstdetaillierenden und selbstgrossierenden Webereien**

(Mitteilung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 19. Juni 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle hat, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, durch eine Verfügung vom 17. Juni 1947 die höchstzulässigen Manipulanten- und Grossisten-Margen für die selbstmanipulierenden und selbstgrossierenden Webereien herabgesetzt. Selbstmanipulierende und selbstgrossierende Webereien, welche die neuen, reduzierten Manipulanten- und Grossisten-Margen nicht über die Fachverbände zur Kenntnis erhalten, haben dieselben bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle Montreux-Territet zu erfragen. Unkenntnis der neuen Höchstmargen kann gegebenenfalls nicht als Entschuldigungsgrund angenommen werden. Neue Verkäufe ab 20. Juni 1947 dürfen unter Anwendung maximal der neuen, reduzierten Höchstmargen erfolgen.

**Brasilien — Einfuhrbewilligungen**

Gemäss Verfügung Nr. 110 vom 27. März 1947 können u. a. die nachstehend aufgeführten Erzeugnisse nur noch mit einer besonderen Bewilligung eingeführt werden, wobei die allgemeinen Vorschriften der Verfügung Nr. 7 vom 22. Januar 1945 massgebend sind (siehe auch Veröffentlichung im SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945):

- Edelsteine und Halbedelsteine, natürliche oder synthetische;
- Kunstgegenstände;
- Bijouteriewaren;
- Essenzen, Riechstoffe und Toilettenartikel;
- Destillate oder Essenzen zur Riechstoffherstellung;
- Toilettenwasser und Toilettenpräparate;
- Seife, Toiletenseife, Zahnpasta, Puder, Creme, Lippenrot und andere Kosmetika;
- Kämme, Bürsten usw.;
- Teppiche aus Wolle, Baumwolle, Jute und andern Fasern, sowie Tapeten und Möbelstoffe;
- Häute, zugerichtet, Schuhwaren, Geschirre, Riemen, Koffern, Taschen, Mappen, Gürtel, Schürzen und andere Lederwaren, Sämschleider, Pelze und andere bearbeitete Häute;
- Naturseidengarn und -zwirn;
- Leinwandfasern und Leinwandgarn.

Noch ohne Einfuhrbewilligung können die obgenannten Waren eingeführt werden, wenn sie vor dem 27. März 1947 bestellt und spätestens am 29. Mai 1947 versandt wurden und wenn es sich nicht um allzu grosse Mengen handelt.

141. 20. 6. 47.

**France — Prohibitions d'exportation**

D'après la communication reproduite dans la Feuille officielle suisse du commerce, N° 95 du 25 avril 1947 (France. — Prohibitions d'exportation), l'exportation des abricots, des melons et des petits pois à destination de la Suisse peut avoir lieu sans licence, dans les limites de contingents déterminés, sous réserve cependant de la production en douane d'engagements de change. Par ailleurs, l'exportation des pêches de toutes les variétés n'est liée qu'à la présentation de tels engagements de change. Enfin, la sortie de ces produits vers la Suisse n'est permise que par certains bureaux douaniers français.

En complément de ce qui précède, le « Journal officiel de la République française » du 11 juin 1947 a publié un avis liant l'exportation des fruits et légumes précités aux autres conditions suivantes:

**A. Abricots**

1° Qualité. Les fruits devront être sains, propres, secs, exempts de meurtrissures, de lésions ou de crevasses non cicatrisées.

La maturité devra être suffisante mais devra permettre l'arrivée en bon état des fruits sur les marchés étrangers.

Les abricots contenus dans un même emballage devront être de maturité, de grosseur et d'aspect uniformes.

2° Conditionnement. Les abricots seront présentés en plateaux ou cagettes de 57 x 29 cm. (dimensions extérieures) et seront classés en trois catégories:

Première catégorie: 24 fruits et moins au kilogramme.

Deuxième catégorie: 25 à 32 fruits au kilogramme.

Troisième catégorie: plus de 32 fruits au kilogramme.

Les fruits correspondant aux deux premières catégories seront présentés sur un ou deux lits dans des emballages d'une hauteur de 6, 7, 8, 9 ou 10 cm. (dimensions intérieures). Les fruits de la 3<sup>e</sup> catégorie seront présentés en vrac dans des emballages d'une hauteur intérieure maximum de 18 cm.

Les tasseaux d'angle et de liteaux d'appui seront facultatifs pour les emballages munis de couvercles.

A titre transitoire, les plateaux ou cagettes de 51 x 29 cm. (dimensions extérieures) seront tolérés.

En application de l'article 6 de l'arrêté du 12 mars 1947, relatif au conditionnement des fruits et légumes exportés au cours de la campagne 1947, des dérogations exceptionnelles aux dispositions relatives à l'emballage pourront être accordées aux groupements ou aux particuliers qui justifieront de l'existence de stocks dans leurs locaux d'expédition. Ces dérogations devront être demandées avant le 20 juin 1947, à la Commission nationale de la qualité des fruits et légumes, fonctionnant auprès du Ministère de l'Agriculture, par l'intermédiaire de l'Union nationale du commerce de gros des fruits et légumes ou de l'Union nationale des coopératives agricoles de fruits et légumes.

3° Etiquetage. L'étiquetage et l'identification des colis devront répondre aux conditions fixées par l'arrêté susvisé du 12 mars 1947. L'étiquetage devra comporter spécialement, pour les fruits de la première catégorie et de la deuxième, la mention du nombre de fruits; pour les fruits de la troisième catégorie, la mention du poids net.

Chaque colis devra être muni de la vignette du C.N.C.E.

**B. Melons**

1° Variétés exportables. Sont seules admises à l'exportation les variétés suivantes: melon dit « espagnol », cantaloup, nantais, orange et charentais.

2° Qualité de la marchandise. Les melons devront être sains, propres, de forme régulière, dépourvus de tous défauts ou meurtrissures et de toutes traces de dégâts d'insectes ou de maladies cryptogamiques. Ils devront être munis de leur pédoncule nettement tranché à 8 cm.

Les melons devront être d'une maturité suffisante leur permettant toutefois de supporter le transport.

3° Conditionnement. Chaque colis devra être de composition homogène et ne contenir que des fruits de même variété et de même degré de maturité.

Les emballages devront présenter les dimensions extérieures de base suivantes: 57 x 29 cm. ou 47 x 29 cm.

Les emballages fermés seront exemptés de l'obligation des liteaux d'appui et tasseaux d'angle.

4° Etiquetage. L'étiquetage et l'identification des colis devront répondre aux conditions fixées par l'arrêté du 12 mars 1947 relatif au conditionnement des fruits et légumes exportés au cours de la campagne 1947. L'étiquetage devra comporter spécialement la mention de la variété.

Chaque colis devra être muni de la vignette du C.N.C.E.

**C. Pêches et brugnons**

1° Qualité. Les fruits devront être sains, propres, secs, exempts de meurtrissures, de lésions ou de crevasses non cicatrisées.

La maturité devra être suffisante, mais devra permettre l'arrivée en bon état des fruits sur les marchés étrangers.

Les pêches ou brugnons contenus dans un même emballage devront être de maturité, de grosseur et d'aspect uniformes.

2° Conditionnement. Les pêches et brugnons devront être isolés les uns des autres et seront présentés dans des plateaux ou cagettes à un lit.

Les emballages devront présenter les dimensions extérieures de base suivantes: 57 x 29 cm. et les hauteurs extérieures ci-après: 6, 7, 8, 9 ou 10 cm.

A titre transitoire, les emballages de 51 x 29 cm. (dimensions extérieures) seront tolérés. Les tasseaux d'angle et liteaux d'appui seront facultatifs pour les emballages avec couvercles.

En application de l'article 6 de l'arrêté du 12 mars 1947 relatif au conditionnement des fruits et légumes exportés au cours de la campagne 1947, des dérogations exceptionnelles aux dispositions relatives à l'emballage pourront être accordées aux groupements ou aux particuliers qui justifieront de l'existence de stocks dans leurs locaux d'expédition. Ces dérogations devront être demandées avant le 20 juin 1947, à la Commission nationale de la qualité des fruits et légumes, fonctionnant auprès du Ministère de l'Agriculture, par l'intermédiaire de l'Union nationale des coopératives agricoles de fruits et légumes.

3° Etiquetage. L'étiquetage et l'identification des colis devront répondre aux conditions fixées par l'arrêté susvisé du 12 mars 1947. L'étiquetage devra comporter spécialement la mention du nombre de fruits.

Chaque colis devra être muni de la vignette du C.N.C.E.

**D. Petits pois**

1° Qualité. Les petits pois devront être sains et frais. Le contenu d'un même colis devra être de variété uniforme. Les cosses devront être vertes, sans trace de maladie et contenir au moins quatre graines. Les cosses devront être cueillies avec leur pédoncule.

2° Conditionnement. Les petits pois seront présentés en cagettes conformes aux dispositions de l'arrêté du 12 mars 1947 relatif au conditionnement des fruits et légumes exportés au cours de la campagne 1947.

En application de l'article 6 de l'arrêté du 12 mars 1947, des dérogations exceptionnelles aux dispositions relatives à l'emballage pourront être accordées aux groupements ou aux particuliers qui justifieront de l'existence de stocks dans leurs locaux d'expédition. Ces dérogations devront être demandées avant le 20 juin 1947, à la Commission nationale de la qualité des fruits et légumes, fonctionnant auprès du Ministère de l'Agriculture, par l'intermédiaire de l'Union nationale du commerce de gros des fruits et légumes ou de l'Union nationale des coopératives agricoles de fruits et légumes.

3° Etiquetage. L'étiquetage et l'identification des colis devront répondre aux conditions fixées par l'arrêté susvisé du 12 mars 1947. L'étiquetage devra comporter spécialement la mention du poids net et de la variété.

Chaque colis devra être muni de la vignette du C.N.C.E.

141. 20. 6. 47.

**France — Echéance des effets de commerce**

Le « Journal officiel de la République française » du 12 juin 1947 a publié le décret N° 47-1045 du 11 du même mois mettant fin, à compter du 12 juin 1947, aux dispositions de l'acte dit loi du 9 avril 1941<sup>1</sup> qui avait suspendu l'application des articles 1 et 2 du décret du 31 août 1937<sup>2</sup> relatif aux échéances des effets de commerce.

<sup>1</sup> Voir FOSC. N° 122 dn 27 mai 1941.

<sup>2</sup> Voir FOSC. N° 210 du 9 septembre 1937.

141. 20. 6. 47.

**Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions**

- Aarau: Aeschbach, E., Dr., dipl. Ing. chem. ETH, VI 7974. Adliswil: Streuli, Hans, Vertretungen, VIII 39597. Altstätten am Albis: Cerutti, Gillo, Architekt, SIA., VIII 39626.
- Airolo: Naegeeli, Arnold, kaufmännischer Angestellter, VIII 39680. Allmendingen bei Bern: Schulgemeinde, III 19621. Alpnach-Dorf: Allunt-Hausbau-Company, VII 11953. Arognas: Mulino agricolo, S. A., Xla 4696. Ascona: von Keller, Alvina, signora, Xla 4279.
- Aubonne: Durginat, Marcel, géomètre officiel, II 14051. Auzerier: Niestlé, Marcelle, Madame, IV 1718. Avenches: Société coopérative de consommation Avenches et environs, II 14033. Baar: Turnverein ETV, VII 11972. Bad Ragaz: Ott, Victor, Dr. med., leitender Arzt der medizinischen Institute der Bad- und Kuranstalten, VIII 39656. Baden: Gisiger, Paul, Baugenieur, VII 7436. — Müller-Büsch, R., Frau, Vertretungen, VIII 26416. Basel: Aktiengesellschaft « Zum Weissen Stab », V 1632. — Annahelm-Jeker, Hans, Dr., V 3602. — « Basel hilft Wien-Liesing », Aktionskomitee, V 1450. — Bohren, E., « Auxilia-House », V 2472. — Brandenberger-Walliser, H., Mechaniker, V 14897. — Fankhauser, E. und W., und W. Honegger Fa.-Hb., V 16007. — Findelsen-Loth, Hans, V 11363. — Fröscher, Willy, Handelsvertreter, V 17562. — Gysin, Walter, Kaufmann, V 10905. — Haas, Ziltener, Metallveredlung, V 14670. — Jucker-Ritter, Jakob, V 15826. — Jünglingsbund vom Blauen Kreuz Basel-Gundeldingen, V 9566. — Lämmier, Ernst, Gymnasiallehrer, V 20475. — Mauch, Samuel, Vertreter, V 20473. — Menry, Ernst, Architekt, V 20471. — Meyer, Rosalie, Frau, Landesprodukt, Südfrüchte, Weine en gros, V 4736. — Müller, Heinrich, kaufmännischer Angestellter, V 20474. — Ochs-Kuster, Leonie, V 1948. — Rossi-Kelm, Louis, V 14529. — Saechl-Wolf, C., V 11524. — Saladin, Albert, Maschinenarbeiten, V 10914. — Schär, J., Lederwarenfabrikation, V 15152. — Staehelin, Alfred, representations, Import-Export, V 14420. — Stoll, Elsa, Fräulein, Buchhaltungen, V 11611. — Strümann, Franz, Vertretungen aller Art, V 19601. — Stutz-Rechtsteiner, E. H., V 10156. — Vanoni, L., Vertreter, V 1447. — Veteranenbund der « Merkuria », V 16830. Bassenard: Spaltenstein-Brüner, Walter, dipl. Baumeister, VIII 39673. Bellinzona: Decani, Salvatore, parroco, Ravecchia, XI 4270. Ufficio comunale del catasto, XI 3514. Belmont-sur-Lausannes: Puthod, Fernand, II 14034. Bern: Edelmann Immobilien AG. A., III 19617. — Eicher, Beat, Buchdrucker, III 19618. — Hasler, Josef, Sekretär SMAUV, III 19629. — Hausverwaltung Albert-Anker-Strasse 15, Joh. Widmer, III 19625. — Hausverwaltung Falkenberg 5, Muri, M<sup>rs</sup> Henrioud, III 19607. — Henz, Frieda, Lehrerin, III 19605. — Honegger, A., Kaufmann, III 19601. — Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Bümpliz, III 4655. — Lusti-Hollenweger, Fritz, III 554. — Pfister, Gebr., Architekten, III 12396. — Schweizer Spende, Hospitalisierungsaktion für britische Wehrmänner, III 13341. — Steiner, Wilfrid, Dr. med., Spezialarzt für Innere Medizin FMH., III 19604. — Verband schweizerischer Musikinstrumentenfabrikanten und -händler, III 19600. — Wüthrich-Gatschet, Fr., Vertreter, III 19613. Bexwil: Bewatz: Produits techniques et d'entretien « Stradivarius », IV 4351. Biel: Fiehl, Linus, Buchdrucker, IVa 6361. — Hofmann, Fritz, Lederwarenfabrik, IVa 6341. — Schütz, Alfred, Vertreter, IVa 5792. Bière: Guibet, Commercial, forge, II 14008. Birmensdorf (Zürich): Turnverein Birmensdorf, VIII 39642. Birstelen: Nef, Josef, Airtmetalle und Maschinen, V 13466. Brunnwald: Homberger, R., Photo, IXa 1258. Brugg (Aargau): Bossert, Ernst, dipl. Architekt ETH, VI 7420. Buchs (Aargau): Christ, Paul, VI 7978. Bludenz: Riediker, Jb.; Sägen- und Messerfabrikation, VIII 39566. Bülle: Excursions et voyages Georges Müller, Ila 3410. — Tinguely, Albert, bureau commerciale, representations générales, II 14056. Birginstock: Honisch-Benz, V., Colporteurgeschäft, VII 6642. Castagnola: Menghetti, Sergio, Xla 4700. Casterice: Schieler, Kaspar, Lehrer, X 5664. Charmey (Gruyère): Rime et fils, Vve G., entreprisse de concaassage, Ila 3412. Châtaux-d'Oex: Grand Hôtel, IId 3072. — Léobux G., V. Bourlond, IId 3075. La Chaux-de-Fonds: Britschig, Gaspard, tailleur dames et messieurs, IVb 3094. — 3<sup>e</sup> fête romande de tambours, fifres et clairons, IVb 3092. — Freiburghans und Montandon, appaillages, chauffages et ferblanterie, IVb 3098. — Helmann, Jean, denrées coloniales, IVb 3096. — Liechi, Roger, accessoires pour auto, IVb 3093. — Marchal, J.-F., Dr. bureau fiduciaire, IVb 3099. Chassera: Bernasconi, Guido Agostino, Xla 4704. Merini, Mario, Dott. chimico, Xla 4696. — S.P.I.C.A.T., S. A., Xla 4700. Chur: Domenig, J., Goldschmied, X 5681. Cofrin: Baatar, Georges, garage, I 10156. Collonge-Bellerive: Domaine de St-Maurice S. A., I 259. Corcelles (Neuchâtel): Prêtre, Otto, arboriculteur, IV 4358. Courgenay: Perceperot de l'assurance immobilière de la commune, IVa 6357. Daves: Plats: Schlachthausverwaltung Davos, X 5655. — Lange, K., Dr. med., X 5678. Delémont: Bolliger, Willy, IVa 1485. — Cavaleri, Pierre, ingénieur, IVa 4586. Dieikon: Rechsteiner, August, « Zum Fahr », a. VII 39632. Dombresson: Monther, Edmond, ferblanter-appareilleur, IV 2548. Dottikon: Strobel, Hermann, VI 7983. Dübendorf: Marbacher, Albert, Buchdruckerei, Verlag, VIII 39628. Egnach: Vetsch, R., Buchdrucker, IX 11735. Emmen: Schmid, Theo, Grandheim, VII 11981. Enggberg: Turnverein ETV, IX 11728. Etenach: Hottenberg, P., Essigfabrik, IVa 6359. Estavayer-le-Lac: Publicité industrielle et commerciale (P.L.C.) S. a. r. l., Ila 3413. Ewald: Wolfgang, Edmond, IVa 6363. Fällanden: Müller, Fritz, Friedhofgärtner, VIII 39663. Fleurier:

Jeanneret, Pauline, Madame, IV 4352. — Robin, Blanche, Mademoiselle, Ingère, IV 4357. Flums: Schuhhaus Broder, X 5654. Frauenfeld: Hunziker, M., VIII 3639. — Löhner, J., Präzisionsmechanik, VIII 3629. — Stierli, Christian, Hotel « Falken », VIII 3647. Fribourg: Ligue des anciens du corps de musique « La Concordia », XI 3411. — Oberson et Cle, François, menuiserie, charpente, constructions en bois, Granges-Paccot, Ila 3414. Gaeinang: Kath. Armenpflege, VIII 3644. Gals (Appenzel): Appenzeller Schmie- und Wagnermeisterverband, IX 11745. Gaslingen: Oeschger und Sohn, F., Drechserei, VI 7968. Genestero: Ramani, Mario, fabbricazione liquori « Libertas », XI 4706. Genève: Autohall Métropole Ch. et G. Schladenhaufen, I 4821. — Bijoulin Steiner et Chatelein, I 8875. — Charles S. A., Louis, Chêne-Bourg, I 8283. — DAC, Dessins-Affiches-Clichés, A. Le Comte et L.-E. Conrad, I 4693. — Etude héraldique, A. Le Comte et L.-E. Conrad, I 7986. — « Geha »-Versand Emil Germann, I 8409. — Janzi, R., éditions Libération, I 4835. — Kuhn, E., I 7662. — Ligue universelle de Frances-Maçons, groupe suisse, I 2953. — Maison de vacances « La Fenière », I 10079. — Napach, Joseph, représentant, I 3766. — Roth, Yvan, facteur et accordeur de pianos, I 8744. — Schumzeger, S.-W., Chêne-Bougeries, I 3789. — Silfac S. A., I 6306. — Simonin, Francis-A., agent général, I 10464. Glarus: Düst, Albert, Beiz- und Polierwerkstätte, IX 1785. Gossau (Zürich): Freisinnig-demokratische Partei Gossau (Zürich), VIII 39674. Gravesano: Gachnang, P. O., architecte, XI 3967. Grenehen: Gueniat, René, Traktorentransporte, Va 3165. Grüden: Sommer, W., Radiospezialist, III 19620. Gudo: Filodrammatica gude, XI 3279. Gurbrüt: Bucher, Werner, Versicherungen, III 14763. Herblingen: Fischer, Hans, « Zum Sonnenberg », VIII 2933. Hettiswil: Scheidegger & Sohn, Joh., Gipser- und Malergeschäft, IIB 1692. Hoehdorf: Turnverein « E.T.V. », VII 11989. Hoehfelden (Zürich): Gemeindegutsverwaltung Hochfelden, VIII 39627. Kerns: Michel, Hch., Schlosserei und Installationen, VII 11985. Kreuzlingen: Althaus-Keller, J., VIII 3635. — Koehli-Veccillo, Bruna, Alleestrasse 7, VIII 3625. — Stierlin Aktiengesellschaft, chemische Fabrik, VIII 3627. Kronbühl: Ziegler, Hans, Gartenbau, IX 11738. Küsnacht (Zürich): Humm-Dätwyler, E., Mercerie, Bonneterie, VIII 39682. Lausanne: Bastlan, Alfred, commerçant, II 14046. — Brönimann et Bron, pommes de terre en gros, II 14043. — Bureau technique « Lumino », Jean Lavanchy, II 14048. — « Carrelage S. C. », Bernard Saudan, directeur, II 14028. — Chaillet, Gérald, représentant, II 14031. — Charcuterie Forney, Servan 36, II 14038. — Comité vaudois d'action pour les articles économiques, II 14015. — Commissariat éclairer de l'A.R.E.C., II 14058. — Ducret, Pierre, II 14041. — Dnpport, Ernest, II 14062. — Gorjat et Böhler, architectes, II 14063. — Laboratoire de prothèse dentaire à façon, Wirz et Matthey, II 14055. — Maillard, Olga, M<sup>me</sup>, tabacs, cigares, II 14042. — Moccilini, Berty, M<sup>me</sup>, II 14060. — « Paris-Export », René Julliat, II 14052. — Parti radical-démocratique, quartier de la Sallaz-Vennes, II 14035. — Pautex, Edmond, semences, II 14053. — Pisciculture de Sauvabelin, Arthur Divernois, II 14061. — Tauxe, Gaston, ferblantier-appareilleur, II 14037. — Trollux, Georges, II 14032. — Union suisse des marchands de chaussures, section Vaud, II 14045. Leysin: Service d'escompte de Leysin et environs, IIB 3070. Liebefeld: Lichtsteiner & Co., A., GmbH. Basel, Zwelgniederlassung, III 19491. Liestal: Genossenschaft Bùcheride « Gutenberg » Zürich, Geschäftsstelle Liestal, V 10958. Loearno: Baumeler-Simms, Ena, Signora, Villa Diana, XI 4273. — Gemeinschaft deutscher Demokraten, Hilfsverein Tessin, Frau M. E. Kähnert, XI 4254. — « Hesa Locarno » fabbrica apparecchi elettrici, XI 3828. — Verein Nord-Süd, XI 4276. Le Loele: Association suisse des sous-officiers, district du Loele, IVb 3095. Lœrens: Chaffard, Robert, épicerie-primeurs, II 7682. — Société d'agriculture, II 14049. Lugano: Impresa costruzioni, Elio Alberti, XI 4338. — Asal, Ernst, Dott. med. dent., XI 4692. — Bureau de brevets d'invention, M. Montanaro, XI 4690. — Calzature di moda, S. à r. l., XI 4693. — Classe 1909, XI 4697. — Mimosa, Frank M., XI 4691. — Quadri, Emma, XI 4703. — Trahatton & Costa, rappresentanza, XI 4688. Luplingen: Schützengesellschaft, V 17586. Lützelthal: Gemeindegasse, III 19608. Lützelflüh: Conrad, Paul, Gärtnerei, Binderei, IIB 1693. Luzern: « Agfil », Aktiengesellschaft für Industrieerzeugnisse, VIII 11984. — Aschwanden, Maria, Frau, « Bärli »-Kinderartikel, Seeburg, VII 9097. — Burch, Schwestern, « Helvetia »-Schnittmuster-Verlag, VII 11950. — Kantonale Steuerverwaltung, Pauschalsteuer erwerbstätiger ausländischer Aufenthalter, VIII 11979. — Mattli, Aug., « Minerva »-Versand, VII 2458. — Nachmann, Ph., Vertreter, VII 1398. — Rein, Alex, Telefonmonteur, VII 11990. — Sievi, J., Handel mit Edelmetallen, VII 730. — Vereinigung Ter.-Füs. Kp. 22, VII 11992. — Weidmann, Franz, Stukkateur, VII 8960. — Wohnbau genossenschaft Würzenbach Luzern, VII 11987. Lys: Mettler, Paul, IVa 5399. Maglano: Bullo, Pierino e Luce, mobili imbottiti, Maglasina, XI 4705. Malans: Zürcher, Peter, Architekt, X 5645. Manno: Rogger, J., Gärtnerei Eugensberg, VIII 3631. Maroggia: Schaffner, Bernhard, Kleiderfabrik, XI 43. Meggen: Blättler, Alois, elektrothermische Apparate, VII 11988. Melrlingen: Bigler, M., Frau, Autoreparaturwerkstätte, III 18959. Mendrisio: Cavaleri, Elio, XI 4694. — « Metalte », Lionello Ferrazzini, XI 4698. Minello: Bay-Lupold, E., Frau, XI 4277. — Giannoni, Enrico, importazioni, esportazioni, XI 4239. Montreux: Contemporens 1915, IIB 3071. — Maison Perroud, Sierro, primeurs « Aux quatre saisons », IIB 3073. Montreux: Wulliemier, Roger, géomètre officiel, II 14036. Morbio-Inferiore: Gallfetti, Fausto, XI 4702. Môtter (Vully): Secrétariat de l'impôt commune Haut-Vully, Ila 3415. Müptenz: Jauchlin-Haslebacher, Karl, Gipsermeister, V 7928. Näfels: Landolt, G., Dr., Zahnpraxis, IXa 1786. Neuchâtel: Alliance des indépendants, groupe romand, IV 2906. — Association Madliger-Stuag, chantier Comba Borel, IV 3608. — Caoutchouc en tous genres, Bourquin-Sandoz, IV 4353. — Fédération suisse des guides du film et ciné-clubs (F.S.G.F.C.C.), IV 4359. — Schmidlin, Wilhelm, atelier mécanique, IV 2028. — Tir d'inauguration 1947, IV 2959. — Wyss, Jean, horlogerie, IV 2297. Neuhausen: Kung, Oskar, Wicklerei, VIIla 351. Oberburg: Jost, Ida, Orient-Teppichhaus « Isparta », IIB 1691. Olivone: Poggia, Demetrio, negozio commestibili, XI 4278. Olten: Ammann, Edgar G., Versicherungen, Vb 1725. — Hasler, Emil, Vb 223. — Kantonal-solothurnischer Bäckermeister-Verband, Vb 1888. Ostermungen: Christlichsoziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Ostermungen, III 8163. Payerne: Lässer-Rossier, F., sellerie, carrosserie, tapisserie, II 14050. Pugnerna: Leibundgut, G., Grotto Caprino, XI 4689. Rapperswil (St. Gallen): Meyer, Walter, « Haus Conobio », VIII 18243. Renens (Vaud): Carroz S. A., couleurs et vernis, II 14030. Richterswil: Wild, Robert, Geschenkfonds Neubau Webschule Wattwil, VIII 39676. Riehen: Bamerlin-Leuzinger, R., V 8789. Riggisberg: Feuerwehr, III 19622. Romanshorn: Standeinweihungsschiffen Romanshorn, VIII 3641. Rothrist: Silfa AG, Rothrist, Lack- und Farbenfabrik, Vb 1593. Rapperswil: Ingold & Co., Maschinenbau, VI 1087. Rüschlikon: Wirz, Martha, Frau, VIII 28439. St. Gallen: Aktionskomitee des Kantons St. Gallen für die Alters- und Hinterlassenenversicherung, IX 11727. — Andres, Konrad, kantonaler Steuerkommissär, IX 11737. — Camping-Klub, IX 11734. — Frehner, Karl, dipl. Dachdeckermeister, IX 11748. — Kegelklub « Kegelbrüder », IX 11746. — Kollöffel, Arth., jun., Polsterwerkstätte, IX 11744. — Portmann, C., sen., privat, IX 254. — Renner, H., Sattler- und Tapezierergeschäft, IX 11717. — Samariter-Hilfslehrerverband der Kantone St. Gallen und Appenzell, IX 11760. — Vereinigung der Lst. Kan. Kp. 21 1939—1945, IX 11742. St. Prex: Dreyfus-Ketterer, René, II 14040. — Gravière de St-Prex S. A., II 14044. Saanen: Müllener, Fritz, Zimmerei, Schreineri, III 15018. Schaffhausen: Höhener und Fink, vormals A. Fink, Autosattlerei, VIIla 1125. — Kummer, Hans, Gewerbelehrer, VIIla 2730. — Wyss, Paul F., VIIla 531. Schönbühl-Urtenen: Marti, Rud., Ing. agr., III 12337. Sils (Domleschg): Bosio, Severino, Betriebsleiter, X 5659. Solothurn: Cartier, Gebr., mechanische Werkstätte, Stein-

gruhen, Va 3169. — Stampfli, Albert, Kaufmann, Zuchwil, Va 617. — Zelndler, E., Baugeschäft, Va 3168. Sorviller: Carlot, André, fer, hules et grailles; IVa 6358. Soyhlères: Merenat, Charles, représentant, IVa 6362. Spliez: Lomhriser, Gebr., Herren- und Damenbekleidung, III 19612. Staad bei Rorschach: Lederfabrik Staad AG., IX 5043. Stäfa: Baumann, Alois, Kaufmann, VIII 33769. Stans: Turnverein, VII 11967. Stansstad: Brack AG., Gebr., VII 11991. Thun: Genossenschaft Hotel « Frelenoh », III 19606. — Zimmermann, Ole Chr., Dr. med., Arzt, III 16262. Tielle: « Avlso », William Soder, IV 2934. La Tour-de-Pélar: Société immobilière de Tramenaz S. A., II 14025. Tramenaz: Rossel, M., Dr., médecin-chirurgien, IVa 6360. Turgi: Killer, Jakob, VI 7970. — Magnani & Piracini, Weine en gros, VII 7962. Uebeschi: Künzi & Sohn, August, mechanische Werkstätte, Kärselen, III 19611. Uetligen: Thomet, Ernst, Fabrikation von Holzschuhstufeln, III 973. Uster: Kunz-Lange, Willy, Werkzeugze, VIII 39675. — Schulthess, Walter, Härterei Uster, VIII 39671. Uzwill: Habisreutinger, W., « Hôtel Uzwill », IX 11747. Les Verrières: Nydegger, R., Hôtel Fédéral, IV 4355. Vevey: Bernasconi, A., bureau technique, IIB 3068. — Clinique dentaire scolaire, IIB 3074. — Fédération vêtement, cuir et équipement F.V.C.E., IIB 3076. — Mallard, Henri, articles bureau et articles fantaisie, IIB 3069. — Volet, Ch., produits alimentaires et industriels, IIB 3067. Wabern: Beck, Friedrich, Dr. Ing., heratender Ingenieur für Heizung und Lüftung, III 19614. Walehwill: Kirchenkassieramt Walchwil, VIII 39644. Wald (Appenzell): Musikgesellschaft, IX 11733. Wasen (Emmental): Leu & Co., Fabrikation und Vertrieb von « Amer Leu », IIB 1690. Weisshorn: von Arx, Karl, Lehrer, Va 3166. Wetzikon (Zürich): Gewerbeverein Wetzikon, VIII 39706. Wiedlisbach: Komitez Hans Roth Schiessen Wiedlisbach-Rumsberg, Va 3167. Wildeg: Manz, Rosa, mechanische Kabelwicklungen, VIII 39653. Yvonand: Paroisse d'Yvonand, II 14022. Zäziwil: Schneider, Carl, Drogerie, III 19602. Zolingen: Frei, Hans, Ingenieurbureau, Vb 1448. Zollikofen: Rüfli, Charles, Versicherungen, III 19610. Zug: Bäuerliche Dienstbotenvereine des Kantons Zug, VII 11965. — Jünger, Röszy, Couture, eidg. dipl., VII 11975. Zürich: Aebersold, Fritz, Sattler und Polsterwerkstätte, VIII 39655. — Anselmi, Anton, Vertreter, VIII 39622. — Arbeiter-Fahtklub Zürich, « Seba »-Kurs, VIII 19198. — Benz, Erwin, Kaufmann (Textilien), VIII 8368. — Buchter, Hermann, Werkmeister, VIII 39639. — Chwras Noschl, Frauenverein der israelitischen Religionsgesellschaft, Abteilung Kindergarten, VIII 39634. — Eugster, Arthur, stud. el. ing. ETH, VIII 39650. — Fabrime AG., VIII 39683. — Farinoli, Colombo, Handelsagentur, VIII 39695. — Fallor-Emlrich, Robert, Kaufmann, VIII 39658. — Frele evangelische Volksschule Aussersihl, Schulgeleit, VIII 9966. — Fussballklub Witikon, VIII 39636. — Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau, Bern, Geschäftsstelle Zürich, VIII 39598. — Gewerbe- und Wohnungsbau AG., VIII 39654. — Goldfarb, Henri, Import, Export, Fabrikvertretungen, VIII 25912. — Gubelmann, M. A., Frau, Vorhänge, Möbelstoffe, Innendekorationen, VIII 26394. — « Haba »-Vertriebsgesellschaft, VIII 39660. — Hauri, Reinhold, Kaufmann, VIII 39686. — Hauser, Rudolf, Generalvertretung, VIII 39607. — Herzog, Jakob, Schürzenfabrikation, VIII 39641. — Hitz, Georges, Buchbinderei, Pape-terie, VIII 3849. — Hollenstein, Josef, neuzeitliche Bodenpflege, VIII 39625. — « Ives » Immobilien-Verwaltungs-A.G., VIII 34963. — Kirschbaum, Fritz, Kaufmann, VIII 39667. — Krähenhübel, Hans, Bordfunker, VIII 39668. — Leemann, Edwin, Ingenieur, VIII 39684. — Meli, Hans, Vertretungen von Tresoren und Kassenschranken, VIII 39712. — Michel & Co., Spiegelfabrik, VIII 39549. — Morel-Steinberg, Edith, VIII 39655. — Paben, Frau I. Kunz-Schneider, VIII 34888. — Pestalozzi-Weltstiftung (Pestalozzi World Foundation), VIII 906. — Pressekommission Olympische Winterspiele St. Moritz 1948, VIII 39666. — Rahm, Alfred, kaufmännischer Angestellter, VIII 39649. — Rauber, Charles, Speidteur, VIII 39692. — Richard, Fritz, Vertretungen, VIII 4982. — Rosenbusch, Elisabeth (Hausvermittlung Mittelstrasse 45), VIII 1786. — Rüfenacht, Otto, Kaufmann, VIII 39681. — Rutishauser & Kaiser, Maschinentechiker, VIII 39645. — Ryffel, Albert, Versicherungs-ameiter, VIII 39476. — Salmi, Enrico, Vertreter, VIII 39657. — Schaufelberger, Max Emil, Journalist, VIII 39708. — Schlatter, Franz, Elektroingenieur, VIII 39704. — Schmid, Emil, Klavierstimmer, VIII 39651. — Schweizerischer Bau- und Holzarbeiter-Verband, Sektion Zürich-Bauarbeiter, Ferienkasse der Gruppe Rolladenmonteure, VIII 19249. — Starflim S. à r. l. Zürich, Distributeur des Films « Paramount », VIII 39659. — Stierlin, Richard, Zeichen- und Bureauartikel, VIII 39648. — Studer, Carl, Raucherartikel en gros, VIII 39697. — Suter-Held, Fritz, Maurer- und Zementwarengeschäft, VIII 39592. — Toscanelli & Marchesi, Baugeschäft, VIII 28592. — Truninger, Bernhard, Versicherungsdirektor, VIII 39646. — Véron, J., Grauer & Cie. AG., Genf, Reisebureau Zürich, VIII 39652. — Vollenweider, Hulda, Frau, VIII 39670. — Zwald, Erwin, Fabrikation elektrischer Apparate, VIII 39633. Zurzach: Zahn, Herbert, VI 5621. Sehpaan: « Helmag »-Etablissement, IX 11726. Vaduz: Feinmechanik und Werkzeugbau Joh. Jud, IX 11732. — Lifschitz, B., Dr., Rechtsanwalt, IX 11712. Camplone d'Italia: Bernasconi, Stefano, XI 4699. Milano: Casa editrice libraria Ulrico Hoepli (Corso Matteotti 12), VIII 38610.

**Erneuerung des Abonnements**

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handels- amtsblattes zu vermeiden, machen wir diejenigen Abonnenten, welche das Blatt für 1, 2, 3 oder 6 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 30. Juni abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Post- amt zugestellte Rechnung gef. beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind bei der Post anzubringen.

DIE ADMINISTRATION.

**Renouvellement de l'abonnement**

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la « Feuille officielle suisse du commerce », nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2, 3 ou 6 mois, viendront à échéance le 30 juin. Ils auront reçu ces jours la note du bureau des postes pour le renouvellement. Nous prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement avant la fin du mois. Pour le service interne suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'ADMINISTRATION.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jemt AG., Bern

**COMPAGNIE SUISSE DE NAVIGATION S.A., BÂLE**

Transports rhénans de tous genres entre Anvers—Rotterdam—Bâle

180 bateaux

Navires de haute mer - remorqueurs rhénans - chaland - péniches  
bateaux citernes - bateaux spéciaux

Automoteurs rhénans rapides pour transports divers



**Ausstellung Schweizerischer Erzeugnisse in Moskau**

Firmen, die sich für eine Beteiligung interessieren, erhalten Auskunft durch MITTOST Genossenschaft für den Handel mit Mittel- und Osteuropa, Bern, Postfach-Transit

**Società della Ferrovia Funicolare Lugano—Monte San Salvatore**

Pagamento di dividendo

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti, del 19 giugno 1947, ha deciso di ripartire per l'esercizio 1946 un dividendo del 5%, sotto deduzione del 30% per tassa sulle cedole e imposta preventiva, pari a 17 fr. 50 netti per azione, pagabile presso la Banca della Svizzera italiana di Lugano contro consegna della cedola N° 58. O 87

Paradiso, 19 giugno 1947.

Il consiglio di amministrazione.



Schweizer Modell  
nur Fr. 13.40

Die  
**BOSTITCH B 8**  
Heftmaschine

Ist in der Bedienung einfach und sicher, die Leistung zuverlässig. Viele Tausende von BOSTITCH-Besitzern in der Schweiz bestätigen es: die BOSTITCH B 8 ist unübertrefflich. Sie ist immer bereit und versagt nie.

**Erhältlich in guten Papeterien**

Generalvertreter  
*Oliver Marquardt*  
Heftmaschinen  
Zürich 8, Seefeldstrasse 287, Tel. (051) 34 11 34

## Spar- und Kreditkassa Flums

### Obligationen-Kündigung

Wir kündigen die vom 1. Juli 1947 bis 30. September 1947 kündbar werden den Obligationen unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten.

Soweit Konvenienz, offerieren wir neue Kassa-Obligationen aus Konversion oder Barzeichnung zu

3% auf 4—5 Jahre, oder zu 3½% auf 6—8 Jahre fest.

Bis zum Ablauf der Kündigungsfrist vergüten wir den bisherigen Zins.

Flums, den 18. Juni 1947. Ch 33 Die Verwaltung.

### Schwyzzer Straßenbahnen AG., Schwyz

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Montag, den 7. Juli 1947, 16 Uhr, im Rathaus in Schwyz

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1946, Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
4. Wahl von 9 Mitgliedern des Verwaltungsrates und des Präsidenten auf eine neue Amtsdauer.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Aenderung und Anpassung der Gesellschaftsstatuten an das revidierte Obligationenrecht.
7. Verschiedenes.

Lz 123

Die Ausgabe der Stimmkarten erfolgt gegen Aktenausweis im Versammlungszokal. Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 1946 mit der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie der Entwurf für die neuen Gesellschaftsstatuten liegen im Betriebsbureau zur Einsicht auf.

Schwyz, den 20. Juni 1947.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Carl v. Weber.

## Novopharma S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
samedi 5 juillet 1947, à 10 h., au siège social, 11, rue de la Navigation, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

X 189

L'administrateur: Charles Guye.

## Solothurner Handelsbank

OLTEN - SOLOTHURN - GRENCHEN

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen bis und mit 1. Januar 1948 kündbar werdenden

### Kassa-Obligationen

auf drei Monate zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Die Inhaber gekündigter Titel ersuchen wir, sich zwecks Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Sn 26

Solothurn, den 20. Juni 1947.

Die Direktion.

## Société anonyme Joseph Petermann, Moutier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le lundi 30 juin 1947, à 9 heures, dans les bureaux de la société.

#### ORDRE DU JOUR:

1° Opérations statutaires — 2° Modifications des statuts.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège social jusqu'au 27 juin 1947 contre dépôt des titres. Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de vérification sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès ce jour.

I 24

Le conseil d'administration.

## Société des Hôtels de Villars, à Villars sur Ollon

(Villars-Palace, Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 8 juillet 1947, à 15 heures, au Villars-Palace, à Villars sur Ollon.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination des contrôleurs des comptes.
- 5° Propositions individuelles.

L 276

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au lundi 7 juillet 1947, à 12 heures, sur présentation des actions, au Crédit foncier vaudois, à Lausanne.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes, seront tenus à la disposition des actionnaires auprès de l'établissement précité, ainsi qu'au siège de la société, dès ce jour.

Le 20 juin 1947.

Le conseil d'administration.

## E. Ringger & Cie S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 14 juillet 1947, à 15 heures, au siège social, rue des Bosquets 6, à Vevey.

#### Ordre du jour:

- 1° Nominations d'administrateurs.
- 2° Rapport complémentaire de l'organe de contrôle.

L 278

Les cartes d'admission à l'assemblée générale extraordinaire seront délivrées contre dépôt des actions on justification de leur possession, jusqu'au 9 juillet 1947, au Crédit du Léman, à Vevey.

Vevey, le 19 juin 1947.

Le conseil d'administration.

## S.A. IMPRESE ELETTRICHE DELL'AMERICA LATINA (LATINALUX)

MESOCO

Gli azionisti della S. A. Imprese Elettriche dell'America Latina (LATINALUX), Mesocco, sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il 30 giugno 1947, alle ore 11 ant., presso la Banca unione di credito, Lugano, per discutere e deliberare sul seguente

#### ORDINE DEL GIORNO:

1. Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1946, della relazione del consiglio d'amministrazione e del rapporto del revisore; deliberazioni relative e scarico al consiglio d'amministrazione.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

O 38

Per partecipare all'assemblea occorre che le azioni siano depositate entro il 23 giugno 1947 presso:

la sede della società in Mesocco;  
la Banca unione di credito in Lugano.

Mesocco, 17 giugno 1947.

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE.

## HOPAG S.A.

Holdings di Partecipazione e di Gestione di Brevetti industriali

#### AVVISO DI CONVOCAZIONE

Gli azionisti della società sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno 30 giugno 1947, alle ore 10.30, in uno dei locali dell'Albergo Stazione in Mendrisio, col seguente ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione, presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1946, rapporto dell'ufficio di revisione e deliberazioni relative; scarico all'amministrazione.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

O 35

Il bilancio al 31 dicembre 1946, il conto profitti e perdite e il rapporto dell'ufficio di revisione sono tenuti a disposizione degli azionisti a partire dal 20 giugno 1947 presso lo studio d'avvocatura Nosedà in Chiasso. Per partecipare all'assemblea occorre la presentazione di una tessera di ammissione che viene rilasciata dall'amministrazione dietro presentazione dei certificati azionari da effettuarsi al più tardi entro il 28 giugno 1947 presso lo studio d'avvocatura Nosedà in Chiasso.

Mendrisio, 20 giugno 1947.

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE.

Gegen Kassa

Occasions-

### Schreibtisch

oder Pult zu kaufen gesucht. Offerten unter Chiffre P 13204 W an Publitas Winterthur. W 87

## CONSILIA-FIDUCIAIRE

Treuhandgesellschaft

Aeschengraben 29 BASEL (051) 2 09 74

STEUERN · REVISIONEN · GUTACHTEN

# Rheintransporte

rasch zuverlässig vorteilhaft

mit Motorschiffen und Schleppkähnen



## RODOLPHE HALLER AG., BASEL - GENÈVE

GENERALVERTRETER DER DAMCO SCHEEPVAART-MAATSCHAPPIJ N.V.

**BÜRO**  
**Roth**  
**MASCHINEN**

Adressier-Maschinen  
Kopier-Maschinen  
Typendruck-Maschinen  
Rechen-Maschinen  
Vervielfältigungs-Maschinen

**AUG. L. ROTH, ZÜRICH**  
Wachepplatz - Tel. (051) 24 46 14

**Immenit 62-64% TiO<sup>2</sup>**

Zu verkaufen grösserer Posten

Lieferbar sofort. MoZ 29  
Offerten unter Chiffre Z. R. 9551 be-  
fürdert Mosse-Annoucen Zürich.

**OSO**  
*Prick-3 Buchungen*  
**Buch**  
*Prick-3 Buchungen*  
**halt**  
*Prick-3 Buchungen*  
**ung**

einfach,  
übersichtlich,  
zeitparend

Prospekte und  
Vorführung durch

**Scholl**

Gebüder Scholl AG.  
Zürich, Poststrasse 3  
Tel. (051) 22 78 10  
Genf: Rue de Mont-Morin 12  
Lugano: Via E.-Boschi 8

*Die guten Jahn-Hotels*

Hotel Hertenstein, das Park- und Ferienparadies am Vierwaldstättersee. Tel. 732 44.  
Fam. K. von Jahn  
Hotel de la Paix, Lugano. Vollständig renoviert. Ein ideales Ferienhotel in Park und Sonne. - Tel. 238 01.  
Dir. C. Gerhardt  
Kurhaus Bad Walzenhausen, das schöne Ferienhotel und Jungbrunnen Ihrer Gesundheit. - Tel. (071) 4 47 01.  
Dir. J. Urben

**Engelberg Hotel Bellevue Terminus**

Erholung und Vergnügen. Gepflegte Küche. Restauration. Orchester. Park mit Tennis. Lz 115  
Gebr. Odermatt.

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
**DÉRIAZ, KIRKER & C<sup>IE</sup>**  
CONSULETS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
MAISON FONDEE EN 1877 - GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des Industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets: 34-6.

217783 Classificatori di tipo verticale.  
206331 Rucksack.  
180475 Verfahren zur Qualitätsverbesserung des natürlichen Korks geringer Sorten.  
190113 Antriebsband für hohe Geschwindigkeiten und geringe Kraftübertragung und Verfahren zur Herstellung desselben.  
198728 Procédé et appareil pour déposer une pellicule de matière sur un support par l'évaporation de cette matière dans le vide, à l'intérieur d'une chambre.  
178789 Rost für Unterschubfeuerungen.  
197860 Procédé de fabrication d'acétate de cellulose fibreux.  
220203 Procédé pour la fabrication de trifoniate d'aluminium hydraté.  
185906 Borne filtrante pour la filtration des solutions cellulostiques.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. DÉRIAZ, KIRKER & C<sup>ie</sup>, ingénieurs-consultés, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.

Gesneht gegen Kassa  
500 kg  
**Kristall-Saccharin**

oder in Teilposten, möglichst grobkörnig, nur 450fach in Originalpackungen, à ca. Fr. 1000, Marke nebensächlich. Offerten für sofort Lieferbare Posten unter Chiffre Z. N. 9548 befördert Mosse-Annoucen, Zürich.

Maschinen-  
gefertigtes, echtes  
**Stuhlflechtrohr**  
(Jone) 2, 2 1/4 und 3 mm breit, à 500 g abgebündelt, ist zu sehr vorteilhaftem Preise ab Lager lieferbar. - Anfragen sind zu richten unter OFA 80198 A an Orell-Füssli-Annoucen A.G., Basel.

**Gewerbekasse Baden**  
Aktienkapital Fr. 4 000 000 Reserven Fr. 2 350 000

**Kündigung von Obligationen**

Wir kündigen hierdurch auf den nächsten zulässigen Termin unsere sämtlichen vom 1. Juli bis 30. September 1947 kündbar werdenden Obligationen.

Bis auf weiteres offerieren wir die Konversion der gekündeten Titel in 3%-Obligationen auf 5 Jahre fest, mit Semestercoupons. Gegen bar sind wir ebenfalls Abgeber von Obligationen zu den gleichen Bedingungen. Z 492  
Baden, den 20. Juni 1947.

**Amerikanische Kondensmilch**

ungezuckert, in Dosen zu 14 1/2 oz ab Zolffreiager Basel zu verkaufen. Frische Ware, schön etikettierte Dosen. Preis per Dose unverzollt Fr. —.78.

Anfragen an:  
F. und P. Künzi, Lebensmittel in gros  
Bern, Thunstrasse 10

Zu verkaufen  
sehr gut erhaltene und revidierte  
**Buchhaltungs- und Zahltags-  
Maschinen**  
**Fakturier-Maschinen**  
**Sparkassa- und  
Strom-Verrechnungs-Maschinen**

Verschiedene Marken. Mit üblicher Garantie. Beste Referenzen.  
Anfragen an Haupt-Post-Fach 1050, Zürich 1.

**Les bureaux-dactylo «ARES»**

d'une construction pratique et très soignée, sont toujours plus appréciés, par ce que plus grand, ils permettent de travailler mieux et plus vite. Livraison rapide et franco de port.  
3 modèles: 100 x 60, 120 x 60, 150 x 75 cm.  
Demandez notre prospectus spécial!

Depuis toujours spécialisés dans l'organisation moderne des bureaux et le classement.  
**KBIG**  
à la Lausanne  
MEUBLES DE BUREAU  
Rue Centrale 6  
Tél. 3 46 44

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registaturen. Kostenlose Beratung.

**RIEGER-WAEGLIN**  
Böschhofstrasse 22  
ZÜRICH

**Auslandschweizer** L 279

46 Jahre alt, verheiratet, spezialisiert. Export/Import, Französisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch, gute Kenntnisse im Englisch, sneht Stelle. Gnte Referenzen. Kann sich sofort vorstellen. Offerten an Albert Paratte, Talpi 696, Zofingen.

Zu verkaufen:  
**Industrieland**

in günstiger Verkehrslage mit relativ billigen Arbeitskräften und vorteilhaften Bodenpreisen. Behördliche Förderng.  
Offerten unter Chiffre Hab 410 an Publitas Bern.

Zu mieten gesneht  
**Lagerräume mit Geleiseanschluß**

bevorzugt in der deutschsprachigen Schweiz, absolut trocken, wenn möglich heizbar, für Bodensbelastungen von 700 bis 800 kg per m<sup>2</sup>, zum Zwecke der Einlagerung von Massengütern in Kisten verpackt. - Offerten sind zu richten unter Chiffre O 12776 Z an Publitas Zürich.

**Saes**  
de tous genres et hautes dimensions.

**A.B. Zihler**  
FABRIQUE DE SACS  
BERNE

**Fauteuils u. Stühle**

für jeden Zweck, drehbar oder fest, ab Lager lieferbar. (Tel. (051) 27 15 55

**bürofüller**  
ZÜRICH MONSTERHOF

Umstände halber ist Aktienmehrheit einer modern eingerichteten  
**Konfektionsfabrik**

in der französischen Schweiz zu günstigen Bedingungen sofort abzugeben. Unternehmen in voller Entwicklung mit grossem Auftragsbestand. Notwendiges Kapital zirka Fr. 150 000 bis 200 000. Treuhanderexpertise möglich. Diskretion erwünscht und zugesichert. Keine Vermittler.  
Interessenten wenden sich an Chiffre P 3584 V Publitas, Vevey. L 274

**Compensation Italie**

Chechons importateurs suisses de produits italiens de tous genres.  
**Primum S. A., Gradelle 1, Genève**  
Produits chimiques, chimico-pharmaceutiques, matières premières.